

THOMSON

FR

DS120ICD

CHAÎNE 2.0

FM / CD / BLUETOOTH / USB / ENTRÉE AUDIO



MODE D'EMPLOI

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT
D'UTILISER CET APPAREIL ET CONSERVEZ CE LIVRET POUR
VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

Table des matières

Démarrage	1	Alimentation électrique	4
Avertissements et précautions de sécurité		Lecture	5
Entretien du produit	2	Recharge USB	6
Respect de l'environnement		Mode Bluetooth	7
Contenu de l'emballage		Spécifications techniques	
Description des pièces	3	Remarques:	8

Démarrage

- Enlevez l'appareil du carton d'emballage.
- Enlevez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans le carton puis rangez-le ou jetez-le dans un endroit approprié.

Avertissements et précautions de sécurité

Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Si un dommage est causé par un non-respect des instructions, la garantie ne couvrira pas un tel dommage.

Sécurité

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne lubrifiez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil, à une flamme nue ni à une source de chaleur.
- Ne regardez jamais directement le faisceau laser à l'intérieur de cet appareil.
- Veillez à toujours pouvoir accéder facilement au câble d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil de l'alimentation.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet à moins de 10 cm tout autour de l'appareil afin de permettre une ventilation suffisante.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient jamais obstruées par des objets, par exemple un journal, une nappe, des rideaux, etc.
- Aucune source de flamme nue, par exemple une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil.
- Veillez au respect de l'environnement lors de la mise au rebut des piles/batteries.
- Utilisez l'appareil dans des climats tempérés.



1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prenez en compte tous les avertissements.
4. Respectez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
6. Nettoyez l'appareil exclusivement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez aucun des orifices de ventilation du produit. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
8. Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, une grille de distribution d'air chaud, un réchaud/cuisinière et tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Disposez le câble de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau de la fiche, de la prise de courant et du connecteur de branchement sur l'appareil.
10. Utilisez uniquement les pièces de rechange/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Débranchez l'appareil durant les orages et avant toute période d'inutilisation prolongée.

12. Toute réparation doit être confiée à un réparateur qualifié. Faites systématiquement réviser le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si son câble d'alimentation ou sa fiche est endommagé, si un liquide s'est déversé sur l'appareil, si des objets sont tombés dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé.
13. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures.
14. Ne placez aucune source de danger sur l'appareil (par exemple, un objet rempli de liquide ou une bougie allumée).
15. Si la prise d'alimentation ou le coupleur de l'unité est utilisé comme système de déconnexion, le système de déconnexion doit rester facilement accessible.
16. Assurez-vous qu'il y a assez d'espace libre autour de l'appareil pour la ventilation.
17. Les piles (ou bloc de piles ou batterie) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, le feu, etc.
18. La plaque signalétique se trouve au dos de l'appareil.

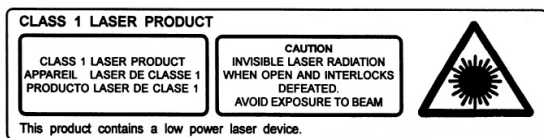
Entretien du produit

1. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et quand vous ne l'utilisez pas.
2. N'écoutez pas la musique à un niveau sonore excessif, car cela pourrait provoquer une perte d'acuité auditive ou endommager l'appareil.
3. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
4. Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer. Nettoyez le produit avec un chiffon doux, humide et sans ouate. N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif.

Respect de l'environnement



Lorsque le symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.



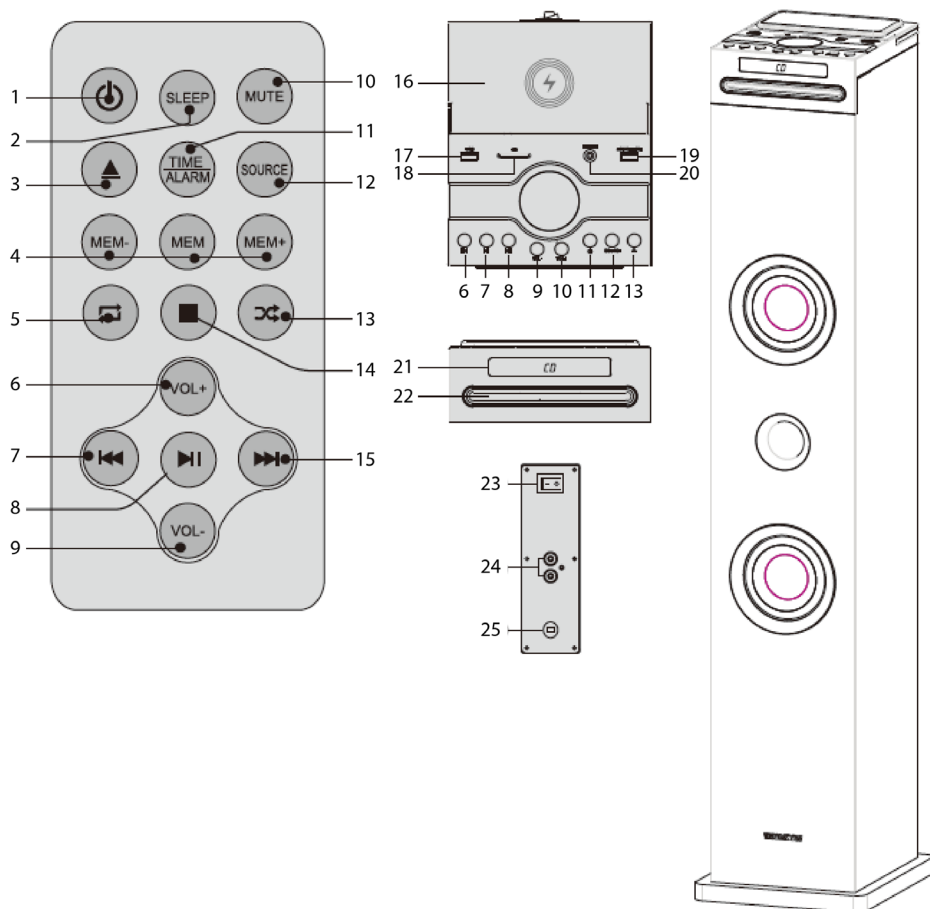
"Le symbole de l'éclair à pointe de flèche inscrit au sein d'un triangle équilatéral constitue une mise en garde destinée à alerter l'utilisateur quant à la présence de tensions électriques secteur à l'intérieur du produit, qui peuvent engendrer un risque d'électrocution."

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez le contenu de l'emballage :

- Unité principale
- Télécommande
- Manuel d'utilisation
- Câble RCA
- Câble Line-in 3,5 mm

Description des pièces



1. MARCHÉ/ARRÊT

Allumer ou éteindre l'appareil.

2. SLEEP

Appuyer plusieurs fois pour régler le délai d'arrêt automatique de l'appareil.

3. Ouvrir ou fermer le plateau de lecture

4. MEM/MEM+/MEM-

Appuyer sur **MEM** pour préréglager la station de radio actuelle.

Appuyer sur **MEM+/MEM-** pour choisir les stations FM.

5.

Sélectionner le mode de répétition de lecture dans le mode CD.

6. VOLUME+

Monter le volume.

7.

Sauter au morceau précédent.

8.

Démarrer la lecture ou la mettre en pause.

9. VOLUME-

Baisser le volume.

10. MUTE

Éteindre ou restaurer le son.

11. TIME/ALARM

Régler l'alarme/minuteur dans le mode veille.

12. SOURCE

Sélectionner une source : CD, Bluetooth, USB, FM ou Entrée Audio

13. ↺

Sélectionner le mode de répétition de lecture dans le mode CD.

14. ■

Arrêter la lecture.

15. ►►|

Sauter au morceau suivant.

16. Chargeur à induction sans fil

17. Port USB

18. Logement pour carte SD

19. Port de recharge USB

20. Entrée Line-in

21. Écran

22. Plateau CD

23. Interrupteur marche/arrêt

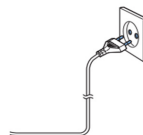
24. Entrée AUX

25. Fiche électrique

Alimentation électrique

ATTENTION

- Risque de détérioration du produit ! Vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Risque de choc électrique ! Pour débrancher le câble CA, tirez toujours sur la fiche de l'adaptateur. Ne tirez jamais sur le câble.
- Avant de brancher le câble d'alimentation CA, vérifiez que tous les autres branchements ont été effectués.



Positionnez l'appareil à l'endroit désiré et déroulez le câble d'alimentation. Branchez le câble dans la prise d'alimentation et mettez l'appareil en marche.

Mode de veille automatique

Lorsque aucune musique n'est en lecture à partir d'un appareil connecté, le produit passe automatiquement en mode de veille si:

- Aucun bouton n'est pressé pendant 10 minutes,
- Aucune lecture audio n'est activée à partir d'un appareil connecté pendant 10 minutes.










Régler l'horloge

Après avoir branché l'appareil dans une prise secteur ou après une coupure de courant, l'écran LED affiche « 0:00 ». L'appareil doit être dans le mode veille pour pouvoir régler l'horloge.

1. Appuyez sur le bouton **TIME/ALARM**, les chiffres affichés clignotent.
2. Appuyez plusieurs fois sur les boutons **◀◀ / ▶▶** pour régler les chiffres des heures. Appuyez sur le bouton **TIME/ALARM** pour confirmer le réglage des heures.
3. Les chiffres des minutes clignotent.
4. Appuyez plusieurs fois sur les boutons **◀◀ / ▶▶** pour régler les chiffres des minutes. Appuyez sur le bouton **TIME/ALARM** pour confirmer le réglage des minutes.

Régler l'alarme

Cet appareil peut être utilisé comme réveil, la source CD/USB/SD/FM peut être sélectionnée pour être diffusée à l'heure réglée.

1. Appuyez sur  pour mettre l'appareil en veille.
2. Vérifiez que vous avez correctement réglé l'horloge.
3. Maintenez le bouton **TIME/ALARM** appuyé dans le mode éteint, l'écran s'allume dans le mode de réglage de l'alarme et l'affichage clignote.
4. Appuyez sur le bouton **ALARM** pour confirmer, l'heure affichée clignote.
5. Appuyez plusieurs fois sur les boutons  /  pour régler les chiffres des heures. Appuyez sur le bouton **TIME/ALARM** pour confirmer.
6. Appuyez sur les boutons  /  pour régler les chiffres des minutes.
7. Appuyez sur le bouton **ALARM** pour confirmer, puis appuyez sur les boutons  /  pour sélectionner CD /USB/SD/FM. Appuyez sur le bouton **TIME/ALARM** pour confirmer.
8. Le volume montera progressivement de 0 à 20.
9. Appuyez sur le bouton **TIME/ALARM** dans le mode éteint, l'écran s'allume dans le mode de réglage de l'alarme et l'affichage clignote.
10. Appuyez sur les boutons  /  pour sélectionner « OFF » afin de désactiver l'alarme.




Mode d'arrêt automatique

Maintenez le bouton **SLEEP** appuyé, l'affichage clignote. Appuyez plusieurs fois sur ce bouton jusqu'à ce que l'écran affiche la durée désirée (en minutes). Vous pouvez régler une durée comprise entre 10 et 90 minutes.




L'affichage clignote trois fois pour confirmer, puis il retourne à l'affichage précédent. Pour désactiver le mode d'arrêt automatique, appuyez jusqu'à sélectionner « OFF ». L'affichage clignote trois fois et l'appareil quitte le mode d'arrêt automatique.

Lecture

Lire un disque



1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner la source « DISC ».
2. Appuyez sur  pour ouvrir le plateau de lecture CD, insérez un disque avec la face imprimée vers le haut, puis appuyez à nouveau sur  pour refermer le plateau de lecture CD.
3. La lecture démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur .
4. Appuyez sur **VOL+/VOL-** pour régler le volume.

Mettre la lecture en pause ou la reprendre



1. Pendant la lecture, appuyez sur  pour mettre la lecture en pause. Appuyez à nouveau pour la reprendre.
2. Pendant la lecture, appuyez longuement sur le bouton  ou  pour effectuer un retour rapide ou une avance rapide.

Sauter à une piste



Pour les CD :

1. Appuyez sur  /  pour sélectionner une autre piste.
2. Appuyez sur **VOL+/VOL-** pour régler le volume.

Pour les disques MP3 et l'USB/SD :

1. Appuyez sur  /  pour sélectionner une piste ou un fichier.
2. Appuyez sur **VOL+/VOL-** pour régler le volume.

Recherche dans une piste

1. Pendant la lecture, maintenez le bouton  ou  appuyé.
2. Relâchez le bouton pour reprendre la lecture normale.

Écouter la radio

Vous pouvez préréglé jusqu'à 20 stations de radio (FM).

1. Appuyez sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode Radio. L'appareil entre dans le mode radio FM.
2. Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour rechercher les stations de radio.
3. Sélectionnez la station de radio désirée avec les boutons **◀◀ / ▶▶**.
4. Une fois que vous avez trouvé une station que vous voulez préréglé, appuyez sur le bouton **MEM** de la télécommande, l'écran affiche « P01 », puis appuyez sur **MEM+/MEM-** jusqu'à ce que le numéro de mémoire désiré s'affiche. Appuyez à nouveau sur le bouton **MEM** pour confirmer et préréglé la station actuelle.
5. (Auto) Maintenez le bouton **MEM** appuyé. L'appareil commence automatiquement à rechercher les fréquences. Toutes les stations de radio disponibles sont préréglées dans l'ordre de leur fréquence radio. La première station de radio préréglée est diffusée automatiquement.

ATTENTION : Pour optimiser la réception, déployez entièrement l'antenne et réglez sa position.

Lire une source audio externe

Vous pouvez diffuser le signal fourni par un périphérique audio externe (par exemple un lecteur MP3) sur cet appareil.

Entrée Line-in (nécessite un câble 3,5 mm)

1. Branchez un câble 3,5 mm dans l'entrée Line-in du panneau supérieur. Branchez l'autre fiche du câble 3,5 mm dans un lecteur MP3 ou une autre source audio.
2. Appuyez sur le bouton **⏻** pour allumer l'appareil.
3. Appuyez sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode Line-in.
4. Utilisez les commandes du périphérique connecté pour démarrer la lecture audio via l'appareil.

Entrée RCA auxiliaire (nécessite un câble RCA)

1. Branchez un câble RCA dans l'entrée Aux. Branchez l'autre fiche du câble RCA dans la sortie audio de votre lecteur DVD, d'une chaîne stéréo, d'une console de jeux ou d'un téléviseur.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
3. Appuyez sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode Aux.
4. Utilisez les commandes du périphérique connecté pour démarrer la lecture audio via l'appareil.

USB/SD

1. Branchez votre clé USB ou carte SD dans le port USB ou dans le lecteur de carte SD.
2. Appuyez sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode USB ou SD, l'appareil démarre la lecture automatiquement. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur **▶▶**.
3. Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner un morceau.
4. Appuyez sur **VOL+/VOL-** pour régler le volume.

Remarques:

* **Les équipements sensibles proches** du port USB/logement SD peuvent être impactés pendant l'utilisation. Le signal peut être impacté.

Recharge USB

Il y a un port USB sur le dessus de l'appareil qui permet de recharger de petits appareils rechargeables par USB (par exemple les smartphones).

Courant de sortie : 5 V / 1 A max

Recharge sans fil

Il y a un chargeur à induction en haut de l'appareil qui permet de recharger de petits appareils (par exemple des smartphones).

Placez le smartphone au centre de « **⊗** », il se recharge automatiquement. Si ce n'est pas le cas, modifiez la position du smartphone.

* Votre téléphone doit être compatible avec les chargeurs sans fil ou la technologie Qi.

Mode Bluetooth

Fonction Bluetooth

1. Appuyez sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode Bluetooth. L'écran LED affiche « BT ».
2. Allumez la fonction Bluetooth de votre périphérique Bluetooth. Généralement, les paramètres Bluetooth se trouvent dans le menu paramètres ou outils du périphérique (voir sa notice d'utilisation).
3. Allumez la connectivité Bluetooth du périphérique et rendez-le « visible ».
4. Sélectionnez « Ajouter un nouvel appareil Bluetooth » ou « Paramétrer un appareil Bluetooth » sur votre périphérique. Il démarre la recherche. Quand « DS120ICD » s'affiche sur votre périphérique, sélectionnez-le. Si votre périphérique vous demande un mot de passe, saisissez « 0000 ». Si la tentative de couplage échoue ou ne s'effectue pas avant la fin du délai imparti, recommencez la procédure de couplage (voir les étapes ci-dessus).
5. Quand votre périphérique et le « DS120ICD » sont connectés, une indication sonore retentit.
6. Vérifiez que la connexion Bluetooth entre l'appareil et le périphérique est active.
7. Appuyez sur le bouton **▶||** pour mettre la lecture en pause. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture, appuyez sur le bouton **▶||** pour sauter au morceau suivant et sur le bouton **◀◀** pour sauter au morceau précédent.

Remarque : La portée maximale de connexion est de 10 m environ. Placez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de ce périphérique pour éviter que la connexion ne soit perturbée.

Spécifications techniques

Alimentation : 230 V~ 50 Hz

Puissance absorbée max. : 20 W

Sensibilité d'entrée : Entrée Line-in 775 mV

Impédance de haut-parleur : 4 Ω

Rapport signal/bruit (A) : 86 dB

THD (1 kHz, 1 W) : 0,5 %

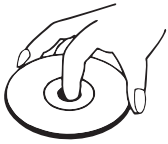


Réponse en fréquence : 100 Hz-20 kHz

Bandes de fréquences Bluetooth : 2402-2480 MHz

Fréquences FM : 88,8-108,00 MHz

Puissance de sortie audio totale : 5 W x 2

PRECAUTIONS CONCERNANT LES DISQUES

	<p>Maniement</p> <p>Ne touchez pas la surface interne des disques. Tenez le disque par ses bords afin de ne pas laisser d'empreintes de doigts sur la surface. Toutes les poussières, les empreintes digitales ou les rayures peuvent provoquer un dysfonctionnement. Ne collez jamais d'étiquette ni d'autocollant sur le disque.</p>
	<p>Rangement</p> <p>Rangez les disques dans leur coffret après l'utilisation. N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur. Ne laissez jamais les disques à l'intérieur d'une voiture en plein soleil.</p>
	<p>Nettoyage</p> <p>Utilisez un chiffon propre, doux et non pelucheux pour nettoyer le disque, en essuyant du centre vers l'extérieur en ligne droite. N'utilisez pas de solvants, comme de l'alcool, du diluant, des nettoyeurs ou des aérosols anti-statiques pour disques vinyles disponibles dans le commerce.</p>

Remarques:

- Ne pas éliminer les appareils électriques et électroniques dans les déchets ménagers.
 - a) Les apporter à un point de collecte.
 - b) Certaines pièces contenues dans ces appareils peuvent être dangereuses pour la santé et pour l'environnement.
- Afin d'économiser l'énergie, lorsque l'appareil n'émet aucune sortie sonore pendant un certain temps, il se mettra automatiquement en mode de veille. Il peut alors être remis en marche en utilisant à nouveau le bouton d'alimentation
- S'il y a un appel entrant quand le « DS120ICD » est connecté à votre téléphone portable pour la lecture audio, la lecture audio est immédiatement mise en pause quand vous répondez à l'appel et elle reprend une fois l'appel terminé. (Sur certains téléphones portables, elle peut rester en pause après la fin de l'appel.)
- Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Par la présente, Bigben interactive SA déclare que l'appareil DS120ICD est conforme aux exigences essentielles de la directive 1995/5/CE du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 1999 portant sur les équipements radio et les terminaux de télécommunication et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.
- THOMSON est une marque déposée de TECHNICOLOR SA ou de ses filiales utilisée sous licence par Bigben Interactive.
- Vous pouvez trouver les informations sur la plaque située à l'arrière de l'unité.



Par la présente Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du type DS120ICD est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.bigben.fr/support. Pour télécharger la déclaration complète, allez sur notre site Web :

EN : <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

FR : <https://www.bigben.fr/support/>

DE : <https://www.bigben-interactive.de/support/>

ES : <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

IT : <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

AUTRES LANGUES : <https://www.bigbeninteractive.com/support/> et la section « Declaration of conformity ».

Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

www.bigben.eu

Fabriqué en Chine



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.

Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15
1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

▶ N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr
09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.be
klantenservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

EN

DS120ICD

SYSTEM 2.0
FM/CD/BLUETOOTH/USB/AUDIO IN



OPERATING INSTRUCTIONS

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE
OPERATING THIS UNIT AND RETAIN FOR
FUTURE REFERENCE

Contents

Getting Started	1	Power	4
Safety and Notice		Play	5
Care for your product	2	USB charging	6
Care of the environment		Bluetooth Mode	7
What's in the box		Product specification	
Description of Parts	3	Remarks:	8

Getting Started

- Remove the appliance from the box.
- Remove any packaging from the product.
- Place the packaging inside the box and either or dispose of safely.

Safety and Notice

Read and understand all instructions before you use this product. If damage is caused by failure to follow the instructions, the warranty does not apply.

Safety

Warning

- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked Flames or heat.
- Never look into the laser beam inside this apparatus.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect this apparatus from the power.
- Minimum distances 10 cm around the apparatus for sufficient ventilations.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus
- Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.
- The use of apparatus in moderate climates.



1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the Point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in anyway, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
13. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
14. Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
15. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
16. Make sure there is enough free space around the product for ventilation.
17. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
18. The rating label is placed on the back side of apparatus.

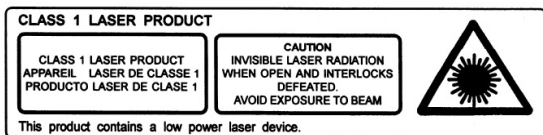
Care for your product

1. Always unplug the appliance when not in use and before cleaning.
2. Do not play music at excessive volume levels as damage to hearing and or the equipment may occur.
3. Do not use this unit in wet or damp conditions.
4. Always disconnect the unit from the mains power supply before cleaning. Clean the appliance with a soft, damp, lint free cloth. Do not use abrasives or harsh cleaners.

Care of the environment



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.



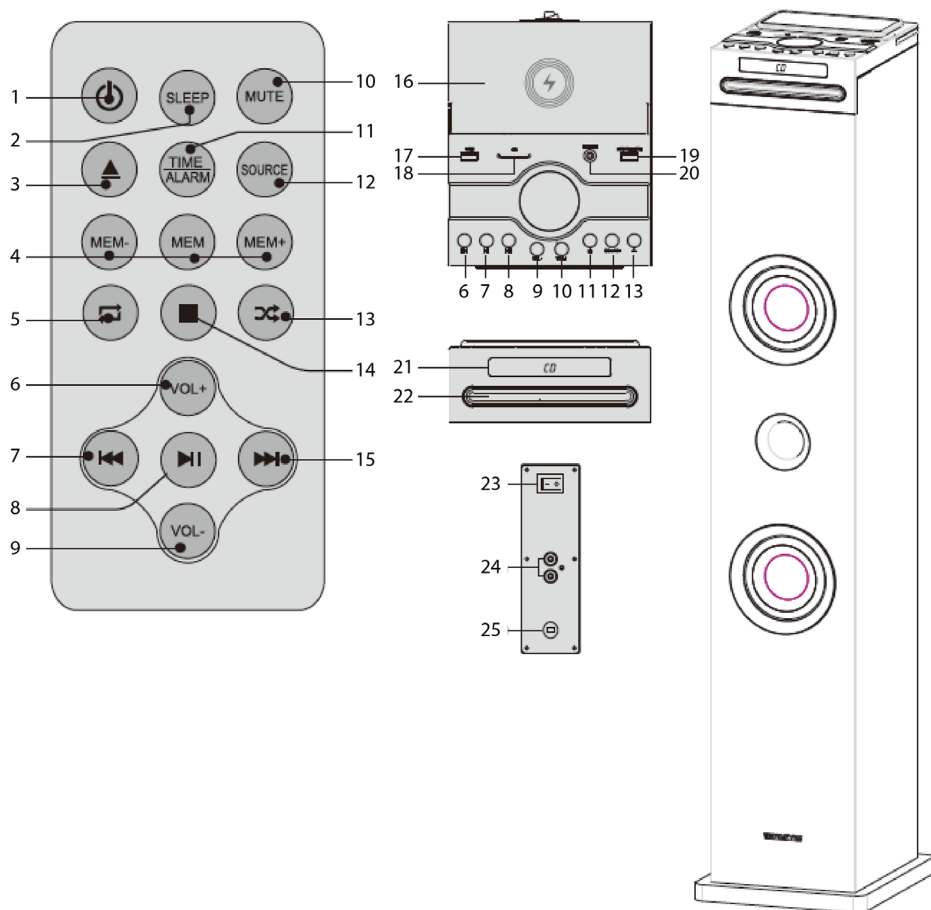
The lightning symbol inside an equilateral triangle warns the user of the presence inside the product of uninsulated hazardous electric voltages powerful enough to represent an electrocution risk.

What's in the box

Check and identify the contents of your package:

- Main unit
- Remote control
- User manual
- RCA cable
- 3.5mm Line in cable

Description of Parts



1. POWER

Press to power the tower off and on

2. SLEEP

Press repeatedly to set a sleep timer to turn the tower off after a set amount of time has passed

3. Open or close the disc tray

4. MEM/MEM+/MEM-

Press MEM to save the current radio station to a preset channel.






Press MEM+/MEM- to choose the FM stations

5.

Select to repeat play in CD mode

6. VOLUME+

Press to adjust the volume+

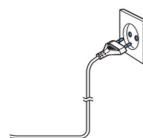
7.  Skip to the previous track
8.  Start or pause play
9. **VOLUME-**
Press to adjust the volume-
10. **MUTE**
Press to mute or restore the volume
11. **TIME/ALARM**
Press to set time/alarm on standby
12. **SOURCE**
Select a source: CD, Bluetooth, USB, FM or Audio in
13.  Select the random play mode in CD mode
14.  Stop play
15.  Skip to the next track
16. **Wireless induction**
17. **USB port**
18. **SD card port**
19. **USB charge port**
20. **Line in port**
21. **Display**
22. **CD tray**
23. **Power switch**
24. **AUX in**
25. **Mains plug**

Power

CAUTION



- Risk of product damager! Make sure that the power voltage corresponds to the voltage printed on the back label.
- Risk of electric shock! When you unplug the AC power cord always pull the plug from the socket. Never pull the cord.
- Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.



Place the unit in the desired position and unravel the mains cable. Insert the cable into the supply socket and switch on if applicable.

Auto standby

When no music play from a connected device, the product automatically switches to standby if:

- No button is pressed for 10 minutes,
- No audio from a connected device for 10 minutes.

Setting the Clock

After the unit is plugged into a mains supply or following a mains power failure, the display will show "0:00" on the LED display. The unit should be in standby mode to set the current clock.

1. Press the **TIME/ALARM** button; the digits for the display will blink.
2. Press the **◀◀ / ▶▶** button repeatedly until the correct hour is set. Press the **TIME/ALARM** button to confirm the hour setting.
3. The minute digits on the display will blink.
4. Press the **◀◀ / ▶▶** button repeatedly until the correct minute is set. Press the **TIME/ALARM** to confirm the minute setting.

Setting the Alarm

This unit can be used as an alarm clock, CD /USB/SD/FM is activated to play at a preset time.

1. Press **⏻** to switch the unit to standby mode.
2. Make sure that you have set the clock correctly.
3. Press and hold the **TIME/ALARM** button in shutdown state; the display will flash ON to select setting the alarm and the display will blink.
4. Press the **ALARM** button to confirm; the time display will blink.
5. Press the **◀◀ / ▶▶** button repeatedly to set the hour. Press the **TIME/ALARM** button to confirm.
6. Press **◀◀ / ▶▶** to set the minute.
7. Press **ALARM** to confirm, and then press **◀◀ / ▶▶** to select CD /USB/SD/FM status. Press **TIME/ALARM** to confirm.
8. The volume turns up from 0 to 20 gradually.
9. Press the **TIME/ALARM** button in shutdown state; the display will flash ON to select setting the alarm, and the display will blink.
10. Press the **◀◀ / ▶▶** button to select OFF to cancel the alarm.

Sleep Mode

Press and hold the **SLEEP** button; the display will blink. Press the button repeatedly until the display shows the minute you want to set. You can set 10 to 90 minutes.

It blinks three times to confirm, and then returns to the previous interface. If you want to cancel the sleep mode, press OFF. After blinking three times, sleep mode will cancel.

Play

Play a disc

1. Press **SOURCE** repeatedly to select DISC source.
2. Press the **▲** to open the CD tray, put on a disc with the printed side facing upward and press **▲** again to close the CD tray.
3. Play starts automatically, if not, press **▶▶**.
4. Press **VOL+/VOL-** to adjust the volume.

Pause / resume play

1. During play, press **▶▶** to pause/resume play.
2. During play, long press the **◀◀ / ▶▶** button to fast forward/fast rewind.

Skip to a track

For CD:

1. Press **◀◀ / ▶▶** to select another track.
2. Press the **VOL+/VOL-** to adjust the volume.

For MP3 disc and USB/SD

1. Press **◀◀ / ▶▶** to select a track or a file.
2. Press the **VOL+/VOL-** to adjust the volume.

Search within a track

1. During play, press and hold **⏮ / ⏭**.
2. Release to resume normal play.

Listening to the radio

You can program a maximum of 20 preset radio stations (FM).

1. Press the **SOURCE** button to select RADIO mode. The unit will be in FM radio mode.
2. Press **⏮ / ⏭** to search for a radio station.
3. Select the desired radio station by pressing the **⏮ / ⏭** button.
4. Once you find a station you want to save, press the **MEM** button on the remote control, "P01" will be shown on the display, press **MEM+ / MEM-** until the desired memory position number appears on the display. Press the **MEM** button again to confirm and save the current station.
5. (Auto) Press and hold the **MEM** button. The unit will automatically start and search the frequencies. All available stations are programmed in the order of waveband reception strength; the first programmed radio station is broadcast automatically.

ATTENTION: For optimal reception, fully extend and adjust the position of the antenna

Play from external audio

You can play from an external audio device such as an MP3 player through this unit.

Line in jack (Requires a 3.5mm cable)

1. Connect a 3.5mm cable to the Line in jack on the top panel. Connect the other end of the 3.5mm cable to an Mp3 player or other audio device.
2. Press the **⏻** button to turn the unit on.
3. Press the **SOURCE** button to switch to Line In mode.
4. Use the controls on the connected device to begin playing audio routed through the unit.

Auxiliary Input RCA (Requires an RCA cable)

1. Connect an RCA cable to the Auxiliary Input. Connect the other end of the RCA cable to the audio output on your DVD player, stereo system, gaming system or television.
2. Press the power button to turn the unit on.
3. Press the **SOURCE** button to switch to Aux In mode.
4. Use the controls on the connected device to begin playing audio routed through the unit.

Using the USB/SD input

1. Plug your USB flash drive or SD card to the USB socket or SD slot.
2. Press the **SOURCE** button to select USB or SD mode; the unit will play automatically. If not, press **⏭**.
3. Press the **⏮ / ⏭** to select a track.
4. Press **VOL+ / VOL -** to adjust the volume.

Remarks:

***Sensitive equipment near the** USB/SD port may be affected when it is in use. The signal may be affected.

USB charging

There is a USB charger on the top of the unit to charge small devices such as smartphones that can be charged via USB.

Output power: 5V/1A max

Wireless charging

There is an induction on the top of the unit to charge small devices such as smartphones.

Please put the smartphones on the **Ⓢ** center, the smartphone will automatically start charging. If not, please adjust the smartphone location.

* Your phone must be compatible with wireless chargers or Qi technology.

Bluetooth Mode

BT function

1. Press the SOURCE button to select BT mode. The LED shows "BT".
2. Turn on BT functionality on your BT device. Typically, BT controls are found on the device's tools or settings menu (see your user manual).
3. Turn on BT connectivity and make your device 'discoverable'.
4. Choose 'add a new BT device' or 'setup BT device' on your device. It will start to search. Once "DS120ICD" shows on your device, select it. If your device prompts you for a pass code, please enter 0000. If the pairing attempt fails or times out, please start the pairing procedure again (see steps above).
5. After your device and the "DS120ICD" have connected to each other, a sound can be heard.
6. Make sure the BT connection between the unit and the device is active.
7. Press the ►|| button to pause playback. Press again to resume playback and press ►|| button to skip forward to next track and ◀◀ to skip backward to the previous track.

Remark: The maximum connection distance is around 10 meters. Please place your Bluetooth speaker as close as possible to this device to avoid the connection being disturbed.

Product specification

Power supply: 230V~50Hz

Max consumption: 20W

Input sensitivity: LINE IN 775MV

Speaker impedance: 4 ohm

S/N (A): 86db

THD (1kHz, 1W): 0.5%




Frequency response: 100Hz-20 KHz

Bluetooth frequency band: 2402-2480MHz

FM frequency: 88.8-108.00MHz

Total music output: 5W X2

ABOUT THE DISKS

	Handling Do not touch the underside of disks. Hold disks by the edges to avoid leaving fingerprints on the surface. Any dust, fingerprints or scratches may cause a malfunction. Never affix a label or sticky tape to the disk.
	Storage Put disks back in their case after use. Never expose disks to direct sunlight or heat sources. Never leave disks inside a car parked in full sunlight.
	Cleaning Use a clean, soft, lint-free cloth to clean the disk, working from the centre outwards in a straight line. Do not use solvents such as petrol, thinners, commercially available cleaners or antistatic sprays for vinyl disks.

Remarks:



- Don't discard the electrical and electronic appliances in the regular waste disposal.
 - a) Take them to a collection point.
 - b) Some components in these appliances may be hazardous to health and the environment. XXXXXXXXXX
- In order to save energy when the unit has no sound output for a while, the unit will be switched to stand-by automatically. It can be switched ON by using the POWER selector again.
- If there is an incoming call while DS120ICD is connected to your cell phone for music playback, it will pause at once when you answer the call and resume after the call ended. (Sometimes it will pause after end the call, it depend on your cell phone.)
- The Bluetooth® word, mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bigben Interactive is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Hereby, Bigben Interactive SA, declares that the DS120ICD device complies with the essential requirements of the directive 1995/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.
- THOMSON is a trademark of TECHNICOLOR SA or its affiliates used under license to Bigben Interactive.
- You can find the information on the plate located at the back of the unit.

The undersigned, Bigben Interactive declares that the radio equipment of the DS120ICD type complies with the 2014/53/EU directive.

The complete text is available at www.bigben.fr/support

To download the full statement, please visit our website:

EN : <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

FR : <https://www.bigben.fr/support/>

DE : <https://www.bigben-interactive.de/support/>

ES : <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

IT : <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

OTHER LANGUAGES : <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

and the section <<declaration of conformity>>.

Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

www.bigben.eu

Made in China



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.

Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15
1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00 -19h00 ou support.thomson@bigben.fr

N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr
09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de
*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.be
klantenservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

ES

DS120ICD

SISTEMA 2.0

FM/CD/BLUETOOTH/USB/ENTRADA DE AUDIO



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

LE ROGAMOS QUE LEA ÍNTEGRAMENTE EL MANUAL DE USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO Y QUE CONSERVE ESTE FOLLETO PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO.

Contenido

Primeros pasos	1	Alimentación eléctrica	4
Medidas de seguridad y advertencias		Reproducir	5
Cuidado del producto	2	Carga USB	6
Cuidado del medioambiente		Modo Bluetooth	7
Contenido del embalaje		Especificaciones del producto	
Descripción de las partes	3	Nota:	8

Primeros pasos

- Saque el aparato del embalaje.
- Retire todo el material de embalaje del producto.
- Coloque el material de embalaje dentro de la caja y deséchelo todo de forma segura.

Medidas de seguridad y advertencias

Lea y entienda las instrucciones antes de usar este producto. Si el producto resultara dañado por incumplimiento de las instrucciones, la garantía quedaría anulada.

Seguridad

Advertencia

- No abra nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique nunca ninguna de las piezas de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otros equipos eléctricos.
- Mantenga este aparato alejado de la luz directa del sol o de fuentes de calor.
- No mire nunca directamente al rayo láser ubicado dentro del aparato.
- Compruebe que el cable, el enchufe o el adaptador para desconectar este aparato de la toma de corriente son fácilmente accesibles.
- Deje una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para que haya suficiente ventilación.
- La ventilación no debe obstaculizarse cubriendo los orificios de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No deben colocarse sobre el aparato llamas abiertas, como velas encendidas.
- Deberán tenerse en cuenta los aspectos medioambientales al eliminar las pilas.
- Uso del aparato en climas moderados.



1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie el aparato solo con un paño seco.
7. No bloquee las ranuras de ventilación. Instale el aparato de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, calentadores, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzca calor.
9. Coloque el cable de alimentación de forma que no se pueda pisar o pinzar, especialmente a la altura de los enchufes, tomas de corriente y otros puntos de salida del aparato.
10. Use solo complementos/accesorios recomendados por el fabricante.
11. Desenchufe el aparato cuando haya tormentas eléctricas o si no va a utilizarse durante largos periodos de tiempo.

12. El aparato debe ser reparado siempre por personal autorizado. Lleve el aparato a reparar si alguno de los siguientes elementos han sufrido daños: cuando el cable de alimentación o el enchufe están deteriorados, si le ha caído líquido o algún objeto se ha introducido en su interior, si ha quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona con normalidad o se ha caído al suelo.
13. No exponga el aparato a goteos o salpicaduras de líquidos.
14. No coloque ningún tipo de objeto que pueda presentar un peligro sobre el aparato (por ejemplo: recipientes con líquidos o velas encendidas).
15. Cuando se use el enchufe de la TOMA DE CORRIENTE o el acoplador del aparato como sistema de desconexión, el dispositivo de desconexión debe estar siempre fácilmente accesible.
16. Compruebe que haya siempre suficiente espacio libre alrededor del aparato para su ventilación.
17. Las pilas (pack de pilas o pilas instaladas) no deben estar expuestas al calor excesivo, a la luz del sol, al fuego o similares
18. La placa identificativa está situada en la parte trasera del aparato.

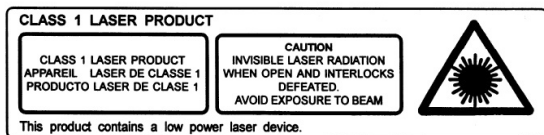
Cuidado del producto

1. Desenchufe siempre el aparato cuando no esté usándolo y antes de limpiarlo.
2. No reproduzca música a un nivel de volumen excesivo ya que puede dañarse el oído o el aparato.
3. No use este aparato en lugares mojados o húmedos.
4. Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo. Limpie el aparato con un paño suave, húmedo y sin fibras. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos.

Cuidado del medioambiente



Cuando el producto posee el símbolo de un contenedor con ruedas tachado significa que se encuentra conforme con la Directiva europea 2002/96/CE. Infórmese sobre el sistema local de recolección separado de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y no deseche los productos usados junto con los residuos domésticos. Una eliminación correcta de este producto ayuda a evitar las consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



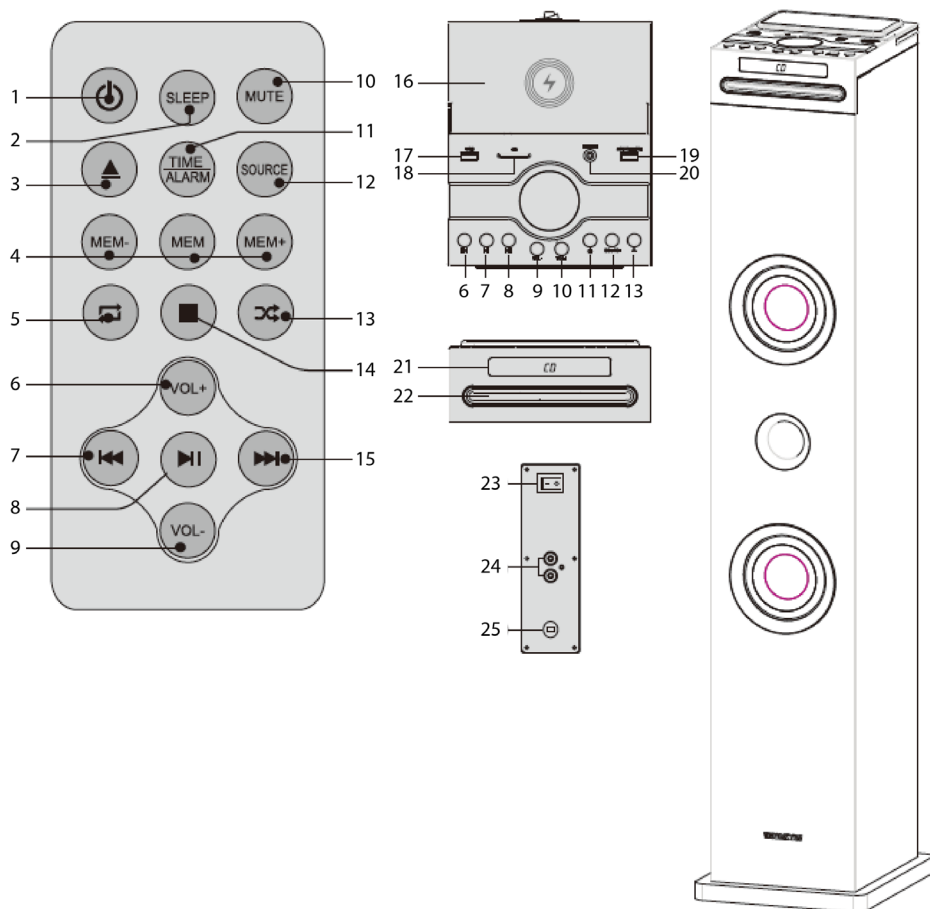
"El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero constituye una advertencia destinada a avisar al usuario de la presencia de tensiones eléctricas dentro del producto, que pueden provocar un riesgo de electrocución."

Contenido del embalaje

Compruebe e identifique el contenido del embalaje:

- Aparato principal
- Control remote
- Manual del usuario
- Cable RCA
- Cable de entrada de línea de 3,5 mm

Descripción de las partes



1. ENCENDIDO

Pulsar para apagar y encender la torre

2. "SLEEP" (SUEÑO)

Pulsar varias veces para ajustar el temporizador para apagar la torre cuando haya transcurrido un tiempo establecido.

3. Abrir o cerrar la bandeja del disco

4. "MEM/MEM+/MEM-"

Pulsar "MEM" para guardar la emisora de radio actual en un canal predeterminado

Pulsar "MEM+/MEM-" para seleccionar emisoras de FM

5.

Seleccionar para repetir la reproducción en el modo de CD

6. "VOL+" (VOLUMEN+)

Pulsar para subir el volumen

7.

Pasar a la pista anterior

8.

Iniciar la reproducción o ponerla en pausa

9. "VOL-" (VOLUMEN-)

Pulsar para bajar el volumen

10. "MUTE" (SILENCIAR)

Pulsar para silenciar o restablecer el volumen

11. "TIME/ALARM" (HORA/ALARMA)

Pulsar para ajustar la hora/alarma en el modo de espera

12. "SOURCE" (ORIGEN)

Seleccionar un origen: CD, Bluetooth, USB, FM o entrada de audio

13.

Seleccionar la reproducción aleatoria en el modo de CD

14.

Parar reproducción

15.

Passar a la pista siguiente

16. Inducción inalámbrica

17. Puerto USB

18. Puerto de tarjeta SD

19. Puerto de carga USB

20. Puerto de entrada de línea

21. Pantalla

22. Bandeja de CD

23. Interruptor de encendido

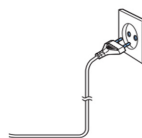
24. Entrada AUX

25. Enchufe de la red eléctrica

Alimentación eléctrica

PRECAUCIÓN

- ¡Riesgo de que se dañe el producto! Compruebe que el voltaje de la toma de corriente se corresponde con el voltaje indicado en la etiqueta ubicada en la parte posterior del aparato.
- ¡Riesgo de descargas eléctricas! Al desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente tire siempre del enchufe. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el cable de alimentación a la toma de corriente, compruebe que ha completado todas las demás conexiones.



Coloque el aparato en la ubicación deseada y extienda el cable de alimentación. Inserte el cable en la toma de corriente y encienda el aparato si fuera aplicable.





Standby automático

Cuando no se reproduce música desde un dispositivo conectado, el producto pasará automáticamente al modo en espera si:

- no se pulsa ningún botón durante 10 minutos,
- No se reproduce ningún archivo de audio durante 10 minutos desde un dispositivo conectado.










Configuración del reloj

Después de enchufar el aparato a la red eléctrica o si se ha producido un fallo de corriente, en la pantalla LED se indicará "0:00". Para ajustar la hora actual, el aparato debe estar en el modo de espera.

1. Pulse el botón "TIME/ALARM". Los dígitos de la pantalla parpadearán.
2. Pulse los botones  /  varias veces hasta que estén ajustadas las horas correctamente. Pulse el botón "TIME/ALARM" para confirmar el ajuste de las horas.
3. Los dígitos de los minutos parpadearán en la pantalla.
4. Pulse los botones  /  varias veces hasta que estén ajustados los minutos correctamente. Pulse el botón "TIME/ALARM" para confirmar el ajuste de los minutos.

Ajuste de la alarma

Este aparato se puede utilizar como despertador. El CD/USB/SD/FM se activa para reproducir a una hora establecida.




1. Pulse  para conmutar el aparato al modo de espera.
2. Asegúrese de que el reloj está ajustado correctamente.
3. Mantenga pulsado el botón **"TIME/ALARM"** con el aparato apagado. En la pantalla parpadeará "ON" para seleccionar el ajuste de la alarma.
4. Pulse el botón **"ALARM"** para confirmar; la indicación de la hora parpadeará.
5. Pulse los botones   para ajustar las horas. Pulse el botón **"TIME/ALARM"** para confirmar.
6. Pulse   para ajustar los minutos.
7. Pulse **"ALARM"** para confirmar y, a continuación, pulse   para seleccionar CD/USB/SD/FM. Pulse **"TIME/ALARM"** para confirmar.
8. El volumen aumenta de 0 a 20 gradualmente.
9. Pulse el botón **"TIME/ALARM"** con el aparato apagado. En la pantalla parpadeará "ON" para seleccionar el ajuste de la alarma.
10. Pulse los botones   para seleccionar "OFF" y cancelar la alarma.

Modo de sueño




Mantenga pulsado el botón **"SLEEP"**. La indicación parpadeará. Pulse el botón varias veces hasta que en la pantalla se muestren los minutos que quiere programar. Se puede ajustar de 10 a 90 minutos. Parpadea tres veces para confirmar y, a continuación, regresa a la interfaz anterior. Si desea cancelar el modo de sueño, pulse "OFF". El modo de sueño se cancelará después de parpadear tres veces.

Reproducir

Reproducir un disco



1. Pulse varias veces **"SOURCE"** para seleccionar el origen "DISC" (disco).
2. Pulse  para abrir la bandeja de CD, coloque un disco con la cara impresa hacia arriba y pulse de nuevo  para cerrar la bandeja de CD.
3. La reproducción comienza automáticamente. De lo contrario, pulse .
4. Pulse **"VOL+/"VOL-"** para ajustar el volumen.

Poner en pausa / reanudar la reproducción



1. Durante la reproducción, pulse  para ponerla en pausa o reanudarla.
2. Durante la reproducción, mantenga pulsados los botones   para avanzar o rebobinar rápido.

Saltar a una pista



Para CD:

1. Pulse   para seleccionar otra pista.
2. Pulse **"VOL+/"VOL-"** para ajustar el volumen.

Para MP3 y USB/SD





1. Pulse   para seleccionar una pista o un archivo.
2. Pulse **"VOL+/"VOL-"** para ajustar el volumen.

Buscar dentro de una pista

1. Durante la reproducción, mantenga pulsado  .
2. Suelte el botón para reanudar la reproducción normal.

Cómo escuchar la radio

Puede programar como máximo 20 emisoras de radio presintonizadas (FM).

1. Pulse el botón **"SOURCE"** para seleccionar el modo "RADIO". La unidad pasará al modo de radio FM.
2. Pulse   para buscar una emisora de radio.
3. Seleccione la emisora de radio que desee pulsando los botones  .
4. Cuando haya encontrado una emisora que desea guardar, pulse el botón **"MEM"** en el mando

a distancia. En la pantalla se indicará "P01". Pulse **"MEM+/"**"MEM-" hasta que en la pantalla aparezca el número de posición en la memoria que desee. Pulse de nuevo el botón **"MEM"** para confirmar y memorizar la emisora actual.


5. (Automático) Mantenga pulsado el botón **"MEM"**. El aparato empezará a buscar frecuencias automáticamente. Todas las emisoras disponibles se programarán en el orden de intensidad de recepción de la banda de frecuencia. La primera emisora de radio programada se escuchará automáticamente.

ATENCIÓN: Para que la recepción sea óptima, extienda totalmente la antena y ajuste su posición.

Reproducir desde un dispositivo de audio externo

A través de esta unidad puede reproducir desde un dispositivo de audio externo, como un reproductor de MP3.




Conector de entrada de línea (se necesita un cable de 3,5 mm)

1. Conecte un cable de 3,5 mm al conector de entrada de línea en el panel superior. Conecte el otro extremo del cable de 3,5 mm a un reproductor de Mp3 u otro dispositivo de audio.
2. Pulse el botón  para encender el aparato.
3. Pulse el botón **"SOURCE"** para cambiar al modo de entrada de línea.
4. Utilice los controles del dispositivo conectado para empezar la reproducción de audio a través de la unidad.

Entrada auxiliar RCA (se necesita un cable RCA)

1. Conecte un cable RCA a la entrada auxiliar. Conecte el otro extremo del cable RCA a la salida de audio de su reproductor de DVD, equipo estéreo, sistema de juego o televisor.
2. Pulse el botón de potencia para encender el aparato.
3. Pulse el botón **"SOURCE"** para cambiar al modo de entrada auxiliar.
4. Utilice los controles del dispositivo conectado para empezar la reproducción de audio a través de la unidad.

Uso de la entrada USB/SD

1. Enchufe la memoria USB o la tarjeta SD en el conector USB o la ranura para tarjetas SD.
2. Pulse el botón **"SOURCE"** para seleccionar el modo USB o SD. El aparato reproducirá automáticamente. De lo contrario, pulse .
3. Pulse  /  para seleccionar una pista.
4. Pulse **"VOL+/"**"VOL-" para ajustar el volumen.

Nota:

*Los equipo sensibles situados cerca del puerto USB/SD pueden verse afectados cuando se utilice dicho puerto. Puede afectar a la señal.


Carga USB

Hay un cargador USB en la parte superior del aparato para cargar dispositivos pequeños, como smartphones, que puedan cargarse a través de USB.

Potencia de salida: 5V/1A máx.

Carga inalámbrica

Hay un cargador por inducción en la parte superior del aparato para cargar dispositivos pequeños, como smartphones.

Coloque el smartphone sobre el centro . El smartphone empezará a cargarse automáticamente. De lo contrario, ajuste la colocación del smartphone.

*El teléfono debe ser compatible con cargadores inalámbricos o tecnología Qi.

Modo Bluetooth

Función de BT

1. Pulse el botón "SOURCE" para seleccionar el modo "BT". El LED indica "BT".
2. Active la función BT en su dispositivo BT. Normalmente, los controles de BT se encontrarán en el menú de herramientas o de configuración de su dispositivo (consulte el manual del usuario).
3. Active la conectividad Bluetooth y asegúrese de que su dispositivo esté "visible".
4. Seleccione "Añadir un dispositivo BT nuevo" o "Configurar dispositivo BT" en el dispositivo. Se iniciará la búsqueda. Cuando en el dispositivo se muestre "DS120ICD", selecciónelo. Si el dispositivo le solicita una contraseña, introduzca 0000. Si el emparejamiento falla o si se agota el tiempo de espera, inicie el procedimiento de emparejamiento de nuevo (ver los pasos anteriores).
5. Cuando el dispositivo y el "DS120ICD" se hayan conectado entre sí, se oír un sonido.
6. Asegúrese de que esté activa la conexión BT entre el aparato y el dispositivo.
7. Pulse el botón ►|| para poner en pausa la reproducción. Pulse de nuevo para reanudar la reproducción y pulse el botón ►|| para pasar a la pista siguiente o ◀◀ para pasar a la pista anterior.

Nota: La distancia de conexión máxima es aproximadamente 10 metros. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del dispositivo para evitar que se interrumpa la conexión.

Especificaciones del producto

Alimentación eléctrica: 230V~ 50 Hz

Consumo máx.: 20 W

Sensibilidad de entrada: ENRADA DE LÍNEA 775 MV

Impedancia del altavoz: 4 ohmios

Relación señal/ruido (A): 86 db

THD (1 kHz, 1 W): 0,5 %

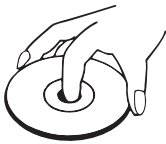


Respuesta de frecuencia: 100 Hz - 20 KHz

Banda de frecuencias de Bluetooth: 2402-2480 MHz

Frecuencia de FM: 88,8-108,00 MHz

Salida de música total: 5 W x2

INFORMACIÓN RELACIONADA CON LOS DISCOS

	<p>Manipulación</p> <p>Procure no tocar la cara grabada de los discos.</p> <p>Sujete el disco por sus cantos a fin de evitar dejar huellas dactilares sobre su superficie.</p> <p>La presencia de polvo, huellas dactilares o arañazos en la cara grabada del disco podría afectar su correcta reproducción.</p> <p>Nunca coloque etiquetas ni cinta adhesiva en los discos.</p>
	<p>Almacenamiento</p> <p>Guarde los discos en sus cajas o fundas después de su utilización.</p> <p>Nunca deje expuesto los discos a la acción directa de los rayos del sol ni a fuentes de calor. Nunca deje discos en el interior de un vehículo aparcado en pleno sol.</p>
	<p>Limpieza</p> <p>Para limpiar los discos, utilice un paño suave que nos suelte pelusas y desplácelo en línea recta desde el centro del disco hacia sus cantos. No utilice disolventes, tales como gasolina, aguarrás, limpiadores de venta en comercios o aerosoles antiestéticos formulados para discos de vinilo.</p>

Nota:

- No tire los aparatos eléctricos o electrónicos a la basura normal.
 - a) Lleve este material al punto de reciclado.
 - b) Algunas piezas de estos aparatos pueden ser dañinas para la salud o el medio ambiente.
- Para ahorrar energía, si el aparato cesa su actividad durante rato, se apagará y entrará en modo standby automáticamente. Se puede volver a encender mediante el selector de ENCENDIDO.
- Si hubiera una llamada entrante mientras el teléfono móvil está conectado al DS120ICD para reproducir música, la reproducción se pondrá en pausa inmediatamente cuando responda a la llamada y se reanudará una vez finalizada la misma. (En algunos casos se pondrá en pausa cuando finalice la llamada, depende del teléfono).
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por Bigben Interactive se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Por la presente, Bigben Interactive SA declara que el aparato DS120ICD cumple los requisitos esenciales de la Directiva 1995/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de marzo de 1999 sobre equipos de radio y terminales de comunicaciones, y el reconocimiento mutuo de su conformidad.
- THOMSON es una marca comercial de TECHNICOLOR SA o sus afiliados usada por Bigben Interactive bajo licencia.
- Encontrará esta información en la placa de especificaciones técnicas situadas en la parte posterior del aparato.

Yo, el abajo firmante, Bigben Interactive declaro que el equipo radioeléctrico del tipo DS120ICD cumple con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.bigben.fr/support. Para descargar la declaración completa, visite nuestra página web:

EN: <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

FR: <https://www.bigben.fr/support/>

DE: <https://www.bigben-interactive.de/support/>

ES: <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

IT: <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

OTROS IDIOMAS: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

y el aparatado <<Declaración de conformidad>>.

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

www.bigben.eu

Fabricado en China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,

CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.

Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15

1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

▶ N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.be

klantenservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

IT

DS120ICD

IMPIANTO 2.0
FM/CD/BLUETOOTH/USB/AUDIO IN



ISTRUZIONI D'USO

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE PER INTERO IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER CONSULTAZIONI FUTURE.

Indice

Operazioni preliminari	1	Alimentazione elettrica	4
Avvertenze di sicurezza ed altre informazioni		Riproduzione	5
Manutenzione del prodotto	2	Ricarica via USB	6
Protezione dell'ambiente		Modalità Bluetooth	7
Contenuto della confezione		Specifiche tecniche	
Descrizione delle parti	3	Nota:	8

Operazioni preliminari

- Estrarre l'apparecchiatura dalla confezione.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.
- Rimettere i materiali di imballaggio nella confezione o smaltirli in modo adeguato.

Avvertenze di sicurezza ed altre informazioni

Leggere con attenzione tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni.

Sicurezza

Avvertenze

- Non rimuovere l'alloggiamento dell'apparecchiatura.
- Non lubrificare nessun componente dell'apparecchiatura.
- Non posizionare l'apparecchiatura sopra altri dispositivi elettrici.
- Tenere l'apparecchiatura lontana dalla luce solare diretta, da fiamme libere e da sorgenti di calore.
- Non guardare direttamente il raggio laser all'interno di questo apparecchio.
- Assicurarsi di poter sempre raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la spina o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
- Lasciare intorno all'apparecchio uno spazio libero di almeno 10 cm per garantire una corretta ventilazione.
- Non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non posizionare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Assicurarsi di smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente.
- Usare l'apparecchio esclusivamente in climi moderati.



1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchiatura vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, particolarmente in corrispondenza di spine, prese di corrente e del punto in cui esce dall'apparecchiatura.
10. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
11. Scollegare il dispositivo durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

12. Per qualsiasi intervento di assistenza, rivolgersi a tecnici qualificati. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio ha subito in qualche modo dei danni, per esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti dell'apparato, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.
13. L'apparecchio non deve essere esposto a spruzzi o gocce d'acqua.
14. Non collocare sull'apparecchio eventuali fonti di pericolo (per esempio contenitori con liquidi, candele accese).
15. Quando per scollegare la tensione di rete si usa la spina o un accoppiatore, il dispositivo di disconnessione deve essere sempre comodo da raggiungere.
16. Assicurarsi che vi sia sufficiente spazio libero attorno al prodotto per la ventilazione.
17. Le batterie (batterie singole o pacco batterie) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili.
18. Le specifiche tecniche sono riportate sulla parte posteriore dell'apparecchio.

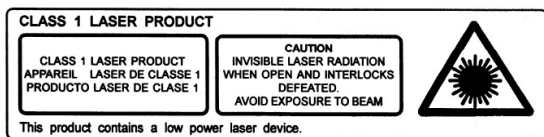
Manutenzione del prodotto

1. Scollegare sempre l'apparecchio quando non in uso e prima della pulizia.
2. Non riprodurre musica a volume troppo elevato per evitare il rischio di danni all'udito e/o all'apparecchio stesso.
3. Non utilizzare l'apparecchio in condizioni di eccessiva umidità.
4. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete di alimentazione prima della pulizia. Pulire l'apparecchio con un panno morbido, umido e privo di lanugine. Non utilizzare detergenti abrasivi o caustici.

Protezione dell'ambiente



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato da una croce indica che il prodotto è soggetto alla direttiva europea 2002/96/CE. Si prega di informarsi sul sistema di raccolta differenziata per i rifiuti RAEE (prodotti elettrici ed elettronici). Attenersi alle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto del prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



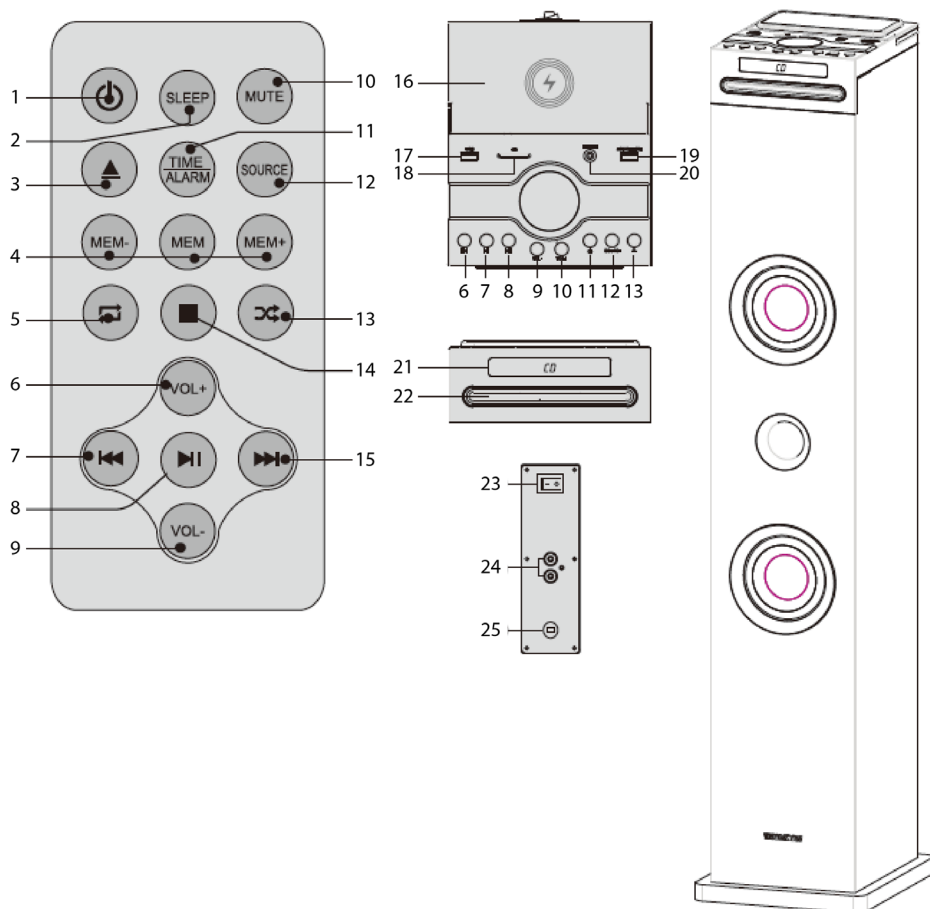
"Il simbolo con il lampo e la freccia all'interno di un triangolo equilatero costituisce un'avvertenza destinata ad avvisare l'utilizzatore della presenza di tensioni elettriche all'interno del prodotto, che possono provocare scosse elettriche."

Contenuto della confezione

Controllare e identificare il contenuto della confezione:

- Unità principale
- Telecomando
- Manuale d'uso
- Cavo RCA
- Cavo ingresso linea 3,5 mm

Descrizione delle parti



1. ACCENSIONE

Premere per accendere e spegnere la torre.

2. SLEEP

Premere ripetutamente per impostare il timer di spegnimento automatico della torre.

3. Apertura o chiusura del vano CD

4. MEM / MEM+ / MEM-

Premere MEM per memorizzare la stazione radio corrente.

Premere MEM+/MEM- per selezionare una stazione radio FM.

5.

Riproduzione ripetuta in modalità CD.

6. VOLUME+

Premere per aumentare il volume.

7.

Salto alla traccia precedente.

8.

Avvio o pausa della riproduzione.

9. VOLUME-

Premere per diminuire il volume.

10. MUTE

Premere per disattivare o riattivare il suono.

11. TIME/ALARM

Premere in modalità di standby per impostare l'orologio o la sveglia.

12. SOURCE

Selezione della sorgente audio: CD, Bluetooth, USB, Radio FM o Ingresso audio.

13.

Riproduzione casuale in modalità CD.

14.

Arresto della riproduzione.

15.

Salto alla traccia successiva.

16. Uscita wireless

17. Presa USB

18. Presa per schede SD

19. Presa USB per ricarica

20. Presa LINE IN

21. Display

22. Vano CD

23. Interruttore di alimentazione

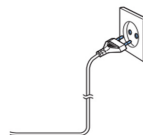
24. Ingresso AUX

25. Ingresso di alimentazione

Alimentazione elettrica

ATTENZIONE

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sull'etichetta sul retro.
- Rischio di scossa elettrica! Quando si stacca il cavo di alimentazione CA, afferrare la spina per estrarla dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo di alimentazione.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.



Collocare l'unità nella posizione desiderata e srotolare il cavo di alimentazione. Inserire il cavo nella presa di alimentazione e accendere l'interruttore, se applicabile.

Auto standby

Quando non viene riprodotta musica da un dispositivo collegato, il prodotto entra automaticamente in stand-by se:

- Non viene premuto nessun tasto per 10 minuti,
- Non si riceve nessuna riproduzione audio/video da un dispositivo collegato per 10 minuti.










Impostazione dell'orologio

Dopo aver collegato l'unità alla presa di corrente, o dopo un'interruzione di corrente, sul display apparirà "0:00". L'unità deve essere in modalità di standby per poter impostare l'orologio.

1. Premere il pulsante **TIME/ALARM**; le cifre sul display lampeggeranno.
2. Premere ripetutamente i pulsanti **◀◀ / ▶▶** fino a impostare l'ora corrente. Premere il pulsante **TIME/ALARM** per confermare le ore.
3. Le cifre dei minuti lampeggeranno sul display.
4. Premere ripetutamente i pulsanti **◀◀ / ▶▶** fino a impostare i minuti correnti. Premere il pulsante **TIME/ALARM** per confermare i minuti.

Impostazione della sveglia

Questa unità può essere usata come sveglia, ovvero è possibile attivare la riproduzione in modalità CD/USB/SD/Radio FM a un orario preimpostato.

1. Premere  per attivare la modalità di standby.
2. Accertarsi di aver impostato l'orologio correttamente.
3. Tenere premuto il pulsante **TIME/ALARM** in modalità di spegnimento; sul display lampeggerà ON.
4. Premere il pulsante **TIME/ALARM**; le cifre sul display lampeggeranno.
5. Premere ripetutamente i pulsanti  /  per impostare le ore. Premere il pulsante **TIME/ALARM** per confermare.
6. Premere  /  per impostare i minuti.
7. Premere **TIME/ALARM** per confermare, quindi premere  /  per selezionare CD, USB, SD o FM. Premere **TIME/ALARM** per confermare.
8. Il volume aumenterà gradualmente da 0 a 20.
9. Premere il pulsante **TIME/ALARM** in modalità di spegnimento; sul display lampeggerà ON.
10. Premere  /  e selezionare OFF per annullare la sveglia.




Spegnimento automatico

Tenere premuto il pulsante **SLEEP**; le cifre sul display lampeggeranno. Premere ripetutamente il pulsante finché sul display non appaiono le cifre dei minuti desiderati. È possibile impostare da 10 a 90 minuti.




Il display lampeggerà tre volte come conferma, quindi tornerà allo stato precedente. Per annullare lo spegnimento automatico, premere OFF. Il display lampeggerà tre volte e lo spegnimento automatico verrà annullato.

Riproduzione

Ascoltare un CD



1. Premere ripetutamente **SOURCE** fino a selezionare DISC.
2. Premere  per aprire il vano CD, posizionare un disco con il lato stampato rivolto verso l'alto, quindi premere nuovamente  per chiudere il vano CD.
3. La riproduzione inizierà automaticamente. In caso contrario, premere .
4. Premere **VOL + / VOL -** per regolare il livello del volume.

Interrompere / riavviare la riproduzione



1. Durante la riproduzione, premere  per interrompere/riavviare la riproduzione.
2. Durante la riproduzione, tenere premuto il pulsante  /  per scorrere velocemente la traccia in avanti o all'indietro.

Ascoltare una traccia specifica



Per CD:

1. Premere  /  per selezionare un'altra traccia.
2. Premere **VOL+/VOL -** per regolare il volume.

Per dischi MP3 e USB/SD:





1. Premere  /  per selezionare una traccia o un file.
2. Premere **VOL+/VOL -** per regolare il volume.

Ricerca all'interno di una traccia

1. Durante la riproduzione, tenere premuto  / .
2. Rilasciare per riprendere la riproduzione normale.

Ascolto della radio

È possibile memorizzare fino a 20 stazioni radio (FM).

1. Premere il pulsante **SOURCE** per selezionare la modalità Radio. L'apparecchio entrerà in modalità Radio FM.
2. Premere  /  per cercare una stazione radio.
3. Selezionare la stazione radio premendo il pulsante  / .


4. Dopo aver trovato la stazione da memorizzare, premere il pulsante **MEM** sul telecomando; sul display apparirà "P01". Premere **MEM+/MEM-** finché sul display non appare il numero di memorizzazione desiderato. Premere nuovamente **MEM** per confermare e memorizzare la stazione corrente.
5. Tenendo premuto il pulsante **MEM**, l'unità cercherà e memorizzerà automaticamente le stazioni. L'ordine di memorizzazione delle stazioni rispecchia la forza del segnale; l'unità si sintonizzerà automaticamente sulla prima stazione memorizzata.

ATTENZIONE! Per una ricezione ottimale, estendere completamente l'antenna e regolarne la posizione.

Riproduzione di audio esterno

È possibile riprodurre audio da dispositivi esterni, ad esempio lettori MP3, attraverso questa unità.




Jack ingresso linea (richiede un cavo da 3,5 mm)

1. Collegare un cavo da 3,5 mm alla presa Line in sul pannello superiore. Collegare l'altra estremità del cavo da 3,5 mm al lettore MP3 o a un altro dispositivo audio.
2. Premere il pulsante  per accendere l'unità.
3. Premere il pulsante **SOURCE** per selezionare la modalità di ingresso linea (Line in).
4. Usare i controlli sul dispositivo collegato per riprodurre l'audio attraverso l'unità.

Ingresso ausiliario RCA (richiede un cavo RCA)

1. Collegare un cavo RCA all'ingresso ausiliario. Collegare l'altra estremità del cavo RCA all'uscita audio di un lettore DVD, impianto stereo, console di videogiochi o televisione.
2. Premere il pulsante di accensione per accendere l'unità.
3. Premere il pulsante **SOURCE** per selezionare la modalità di ingresso ausiliario (Aux In).
4. Usare i controlli sul dispositivo collegato per riprodurre l'audio attraverso l'unità.

Funzionamento della presa USB/SD

1. Collegare un supporto USB o una scheda SD alla porta USB o SD.
2. Premere il pulsante **SOURCE** per selezionare la modalità USB o SD; l'unità inizierà automaticamente la riproduzione. In caso contrario, premere .
3. Premere  /  per selezionare una traccia.
4. Premere **VOL + / VOL -** per regolare il livello del volume.

Nota:

***Apparecchi sensibili in prossimità** della presa USB/SD potrebbero subire malfunzionamenti. Anche il segnale potrebbe subire malfunzionamenti.


Ricarica via USB

Sulla parte superiore dell'apparecchio è presente un caricabatteria USB per ricaricare piccoli dispositivi, ad esempio smartphone, che possono essere ricaricati tramite USB.

Potenza in uscita: 5 V/1 A max.

Ricarica wireless

Sulla parte superiore dell'apparecchio è presente una piattaforma per ricaricare piccoli dispositivi, ad esempio smartphone.

Posizionare il dispositivo al centro , e la ricarica inizierà automaticamente. In caso contrario, modificare la posizione del dispositivo.

* Il dispositivo deve essere compatibile con i caricabatteria wireless o la tecnologia Qi.

Modalità Bluetooth

Funzione BT

1. Premere il pulsante SOURCE per selezionare la modalità BT. Sul display apparirà "BT".
2. Attivare la funzione Bluetooth su un dispositivo compatibile. Tipicamente, i controlli Bluetooth sono situati nel menu strumenti o impostazioni (consultare il manuale del dispositivo).
3. Attivare la connettività Bluetooth e rendere il proprio dispositivo "visibile".
4. Selezionare "aggiungere un nuovo dispositivo Bluetooth" o "impostare il dispositivo Bluetooth". Verrà avviata la ricerca. Quando sul proprio dispositivo appare "DS120ICD", selezionarlo. Se il dispositivo richiede una password, inserire 0000. Se il tentativo di abbinamento fallisce, ricominciare la procedura di abbinamento (passaggi precedenti).
5. Dopo l'abbinamento verrà emesso un segnale acustico.
6. Accertarsi che il collegamento Bluetooth tra l'apparecchio e il dispositivo Bluetooth sia attivo.
7. Premere il pulsante ►|| per interrompere la riproduzione. Premere nuovamente il pulsante per riavviare la riproduzione; premere il pulsante ►|| per passare alla traccia successiva e il pulsante ◀◀ per passare alla traccia precedente.

Nota: la distanza di collegamento massima è pari a 10 metri. Posizionare l'altoparlante Bluetooth il più vicino possibile al dispositivo per evitare interferenze.

Specifiche tecniche

Alimentazione elettrica: 230 V~ 50 Hz

Consumo max.: 20 W

Sensibilità in ingresso: LINE IN 775 MV

Impedenza altoparlante: 4 ohm

S/N (A): 86 db

THD (1 kHz, 1 W): 0,5%




Risposta in frequenza: 100 Hz - 20 KHz

Banda di frequenza Bluetooth: 2402-2480 MHz

Frequenza FM: 88,8-108,00 MHz

Uscita totale audio: 5 W X2

INFORMAZIONI SUI DISCHI

	<p>Maneggio Non toccare la parte inferiore dei dischi. Tenere i dischi dai bordi per evitare di lasciare impronte sulla superficie. Polvere, impronte o graffi possono causare malfunzionamenti. Non applicare etichette o nastro adesivo sui dischi.</p>
	<p>Conservazione Riporre i dischi nella relativa custodia dopo l'uso. Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a fonti di calore. Non lasciare i dischi all'interno di un'auto parcheggiata completamente al sole.</p>
	<p>Pulizia Utilizzare un panno pulito, morbido e che non lascia pelucchi per pulire i dischi, eseguire la pulizia partendo dal centro e procedere verso l'esterno seguendo una linea retta. Non utilizzare solventi come benzina, diluenti, detersivi disponibili sul mercato o spray antistatici per vinili.</p>

Nota:

- Non gettare gli apparecchi elettrici ed elettronici tra i rifiuti indifferenziati.
 - a) Depositare gli apparecchi presso un apposito punto di raccolta.
 - b) Alcuni componenti contenuti in questi apparecchi possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente.
- Per risparmiare energia, quando l'unità non emette uscita audio per un certo periodo di tempo, l'unità passa automaticamente in modalità stand-by. Può essere riaccesa utilizzando il selettore di alimentazione.
- Se il proprio telefono cellulare riceve una chiamata mentre è collegato a DS120ICD, la riproduzione musicale si interromperà durante la chiamata e riprenderà al termine della chiamata (a seconda dello smartphone, la riproduzione potrebbe non riprendere al termine della chiamata).
- Il marchio, il logo e la parola Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.
- Con la presente, Bigben Interactive SA dichiara che l'apparecchio DS120ICD è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità.
- THOMSON è un marchio registrato di TECHNICOLOR SA o dei suoi affiliati, utilizzato su licenza da Bigben Interactive.
- È possibile trovare informazioni sull'etichetta situata sulla parte posteriore dell'unità.



Il sottoscritto, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica del tipo DS120ICD è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet seguente: www.bigben.fr/support. Per scaricare la dichiarazione di conformità integrale, visitare il nostro sito web

EN: <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

FR: <https://www.bigben.fr/support/>

DE: <https://www.bigben-interactive.de/support/>

ES: <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

IT: <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

ALTRE LINGUE: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

e la sezione "declaration of conformity" (dichiarazione di conformità).

Fabbricato da BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90.414

59.814 LESQUIN Cedex - Francia

www.bigben.eu

Prodotto in Cina



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.

Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15
1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de
*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.be
klantenservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

PT

DS120ICD

SISTEMA 2.0

FM/CD/BLUETOOTH/USB/ENTRADA DE ÁUDIO



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

LEIA TODO O MANUAL DE UTILIZADOR ANTES DE
TRABALHAR COM ESTA UNIDADE E GUARDE O FOLHETO
PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Índice

Iniciar	1	Alimentação	4
Instruções de segurança		Reproduzir	5
Cuidados com o produto	2	Carregamento USB	6
Cuidados com o ambiente		Modo Bluetooth	7
O que se encontra na caixa		Características técnicas do produto	
Descrição das peças	3	Nota:	8

Iniciar

- Retire o aparelho da caixa.
- Retire quaisquer materiais de empacotamento do produto.
- Coloque o material de empacotamento dentro da caixa e guarde-o ou elimine-o com segurança.

Instruções de segurança

Leia e compreenda todas as instruções antes de usar este produto. Se ocorrerem danos causados pelo não seguimento das instruções, a garantia perde a sua validade.

Segurança

Aviso

- Nunca retire a estrutura deste aparelho.
- Nunca lubrifique nenhuma peça deste aparelho.
- Nunca coloque este aparelho dentro de outro equipamento elétrico.
- Mantenha este aparelho afastado da luz direta do sol, chamas sem proteção ou calor.
- Nunca olhe para o raio laser dentro deste aparelho.
- Certifique-se de que acede facilmente ao fio da alimentação, ficha ou adaptador para desligar este aparelho da alimentação.
- Deixe uma distância mínima de 10 cm em redor do aparelho, para haver uma ventilação suficiente.
- A ventilação não deverá ser obstruída por itens como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não coloque fontes de chamas sem proteção, como velas acesas, em cima do aparelho.
- Tenha atenção quanto aos aspetos ambientais da eliminação das pilhas.
- Use o aparelho em climas moderados.



1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Tenha atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, registadores de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Proteja o fio da alimentação para que não seja calcado ou esmagado, especialmente nas fichas, recetáculos e no ponto de onde saem do aparelho.
10. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
11. Desligue a ficha da tomada durante trovoadas ou quando não usar o aparelho durante um longo período de tempo.

12. Todas as reparações devem ser feitas por pessoal qualificado. São necessárias reparações quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, tal como o fio da alimentação ou a ficha estiverem estragados, se derramarem líquidos ou caírem objetos no aparelho, o aparelho ter sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.
13. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos.
14. Não coloque quaisquer fontes perigosas em cima do aparelho (por ex., objetos cheios de líquido, velas acesas).
15. Quando usar a ficha da alimentação ou um acoplador para desligar o aparelho, este deverá permanecer pronto a ser utilizado.
16. Certifique-se de que tem espaço livre suficiente em redor do produto para a ventilação.
17. As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor em excesso, como luz solar direta, fogo ou algo semelhante.
18. A placa das especificações encontra-se na parte traseira do aparelho.

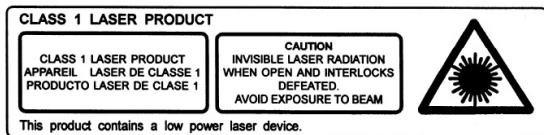
Cuidados com o produto

1. Retire sempre a ficha da tomada quando não usar o aparelho e antes de proceder à limpeza.
2. Não reproduza música com um nível de volume excessivo, pois podem ocorrer lesões auditivas ou danos no aparelho.
3. Não use esta unidade em condições de humidade.
4. Retire sempre a ficha da tomada antes de proceder à limpeza. Limpe o aparelho com um pano suave ligeiramente embebido em água e sem linho. Não use produtos abrasivos nem detergentes fortes.

Cuidados com o ambiente



Quando este símbolo de um caixote do lixo com uma cruz vier no produto, significa que o produto é abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Por favor, informe-se acerca do sistema de recolha em separado para produtos elétricos e eletrónicos. Aja de acordo com as regras locais e não elimine o seu produto antigo juntamente com o lixo doméstico comum. A eliminação correta do seu velho produto ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.



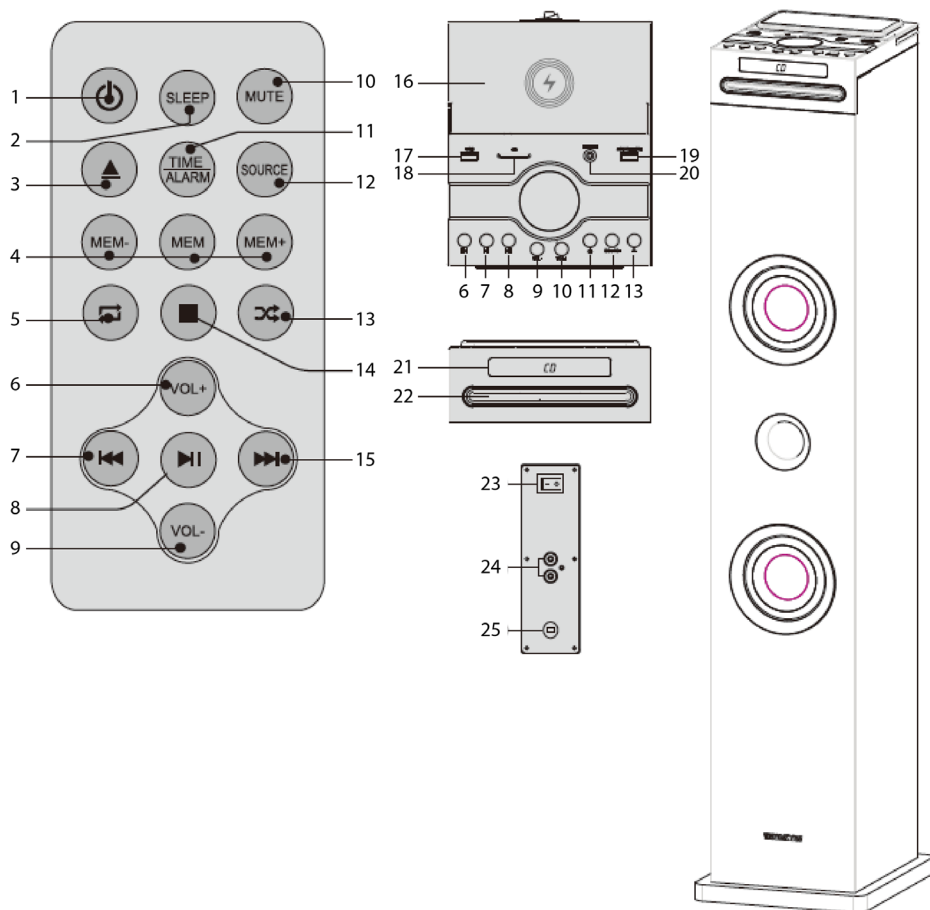
O símbolo do relâmpago dentro de um triângulo equilátero alerta o utilizador da presença no interior do produto de voltagem elétrica perigosa não isolada com potência suficiente para constituir um risco de eletrocussão.

O que se encontra na caixa

Verifique e identifique o conteúdo da caixa:

- Unidade principal
- Telecomando
- Manual do utilizador
- Cabo RCA
- 1 cabo Line in de 3,5 mm

Descrição das peças



1. POWER

Prima para ligar e desligar a torre.

2. SLEEP

Prima repetidamente para definir o tempo até adormecer, para desligar a torre após o tempo decorrido.

3. Abre ou fecha a bandeja do disco.

4. MEM/MEM+/MEM-

Prima MEM para guardar a estação de rádio atual num canal predefinido.

Prima MEM+/MEM- para escolher as estações FM.

5.





Selecionar a reprodução repetida no modo CD.

6. VOLUME+

Prima para ajustar o volume+.

7.

Passar para a faixa anterior.

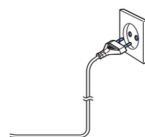
8.  Iniciar ou fazer uma pausa na reprodução.
9. **VOLUME-**
Prima para ajustar o volume-.
10. **MUTE**
Prima para desligar o som ou restaurar o volume.
11. **TIME/ALARM**
Prima para definir as horas e o despertador no modo inativo.
12. **SOURCE**
Selecione uma fonte: CD, Bluetooth, USB, FM ou Entrada de áudio.
13.  Seleccione o modo de reprodução aleatória no modo CD.
14.  Parar a reprodução.
15.  Passar para a faixa seguinte.
16. **Indução sem fios**
17. **Porta USB**
18. **Porta do cartão SD**
19. **Porta de carregamento USB**
20. **Porta LINE IN**
21. **Visor**
22. **Bandeja do CD**
23. **Interruptor da alimentação**
24. **Entrada auxiliar**
25. **Ficha da alimentação**

Alimentação

CUIDADO



- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a voltagem da alimentação corresponde à voltagem impressa na etiqueta traseira.
- Risco de choque elétrico! Quando desliga a alimentação AC, retire sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o fio.
- Antes de ligar o fio da alimentação AC, certifique-se de que completou todas as outras ligações.



Coloque a unidade na posição desejada e desenrole o fio da alimentação. Insira a ficha na tomada e ligue, se aplicável.



Espera automática

Quando não for reproduzida música a partir de um dispositivo conectado, o produto passa automaticamente para o estado inativo se:

- Não premir qualquer botão durante 10 minutos.
- Não houver áudio a partir de um dispositivo conectado durante 10 minutos.

Acertar o relógio

Quando ligar a unidade à alimentação, ou se faltar a eletricidade, o ecrã LCD apresenta "0:00". A unidade deverá estar no modo de espera para acertar o relógio.

1. Prima o botão **TIME/ALARM** e os dígitos do visor começam a piscar.
2. Prima repetidamente o botão  /  até acertar a hora certa. Prima o botão **TIME/ALARM** para confirmar o acerto das horas.
3. Os dígitos dos minutos no visor começam a piscar.

4. Prima repetidamente o botão **◀◀ / ▶▶** até acertar os minutos certos. Prima **TIME/ALARM** para confirmar o acerto dos minutos.

Acertar o despertador

Esta unidade pode ser utilizada como despertador. CD/USB/SD/FM é ativado para tocar a uma hora predefinida.

1. Prima **⏻** para colocar a unidade no modo inativo.
2. Certifique-se de que acertou corretamente o relógio.
3. Prima e mantenha premido o botão **TIME/ALARM** no estado de desligado. O visor começa a piscar a mensagem ON (ligado) para selecionar o acerto do despertador.
4. Prima o botão **ALARM** para confirmar. A apresentação das horas pisca.
5. Prima repetidamente o botão **◀◀ / ▶▶** para acertar as horas. Prima o botão **TIME/ALARM** para confirmar.
6. Prima **◀◀ / ▶▶** para acertar os minutos.
7. Prima **ALARM** para confirmar, e prima **◀◀ / ▶▶** para selecionar o estado CD/USB/SD/FM. Prima **TIME/ALARM** para confirmar.
8. O volume aumenta gradualmente de 0 a 20.
9. Prima o botão **TIME/ALARM** no estado de desligado. O visor começa a piscar a mensagem ON (ligado) para selecionar o acerto do despertador.
10. Prima o botão **◀◀ / ▶▶** para selecionar OFF (desligado) para cancelar o despertador.

Modo de adormecer

Prima e mantenha premido o botão **SLEEP**. O visor começa a piscar. Prima repetidamente o botão até que o visor apresente os minutos que deseja escolher. Pode escolher de 10 a 90 minutos. Pisca três vezes para confirmar e volta ao interface anterior. Se desejar cancelar o modo de adormecer, prima OFF (desligado). Após piscar três vezes, o modo de adormecer é cancelado.

Reproduzir

Reproduzir um disco

1. Prima repetidamente **SOURCE** para selecionar como fonte o DISCO.
2. Prima **▲** para abrir a bandeja do CD, coloque um disco com o lado impresso virado para cima e prima de novo **▲** para fechar a bandeja do CD.
3. A reprodução começa automaticamente. Se não for o caso, prima **▶||**.
4. Prima **VOL+/VOL-** para ajustar o volume.

Pausa / continuar a reprodução

1. Durante a reprodução, prima **▶||** para fazer uma pausa/continuar a reprodução.
2. Durante a reprodução, mantenha premido o botão **◀◀ / ▶▶** para avançar/retroceder rapidamente.

Passar para outra faixa

Para CD:

1. Prima **◀◀ / ▶▶** para selecionar outra faixa.
2. Prima **VOL+/VOL-** para ajustar o volume.

Para discos de MP3 e dispositivos USB/SD

1. Prima **◀◀ / ▶▶** para selecionar uma faixa ou ficheiro.
2. Prima **VOL+/VOL-** para ajustar o volume.

Procurar dentro de uma faixa

1. Durante a reprodução, prima e mantenha premido **◀◀ / ▶▶**.
2. Deixe de premir para continuar a reprodução normal.

Ouvir rádio

Pode programar um máximo de 20 estações de rádio predefinidas (FM).

1. Prima o botão **SOURCE** para selecionar o modo de rádio. A unidade entra no modo de rádio FM.
2. Prima **◀◀ / ▶▶** para procurar a estação de rádio.

3. Selecione a estação de rádio desejada, premindo **◀◀ / ▶▶**.
4. Quando encontrar uma estação que deseje guardar, prima o botão **MEM** no telecomando. "P01" é apresentado no visor. Prima **MEM+/MEM-** até que o número desejado da posição da memória apareça no visor. Prima de novo o botão **MEM** para confirmar e guardar a posição atual.
5. (Auto) Prima e mantenha premido o botão **MEM**. A unidade inicia automaticamente a procura de frequências. Todas as estações disponíveis ficam programadas na ordem da força de recepção da banda. A primeira estação de rádio programada é transmitida automaticamente.

ATENÇÃO: Para uma recepção ótima, estique por completo e ajuste a posição da antena.

Reproduzir a partir de um dispositivo de áudio externo

Podemos reproduzir a partir de um dispositivo de áudio externo, como um leitor de MP3, através desta unidade.

Entrada Line-in (Requer um cabo de 3,5 mm)

1. Ligue um cabo de 3,5 mm à entrada Line-in no painel superior. Ligue a outra extremidade do cabo de 3,5 mm num leitor de MP3 ou outro dispositivo de áudio.
2. Prima o botão **⏻** para ligar a unidade.
3. Prima o botão **SOURCE** para passar para o modo Line-in.
4. Use os controlos no dispositivo conetado para começar a reproduzir áudio através da unidade.

Entrada auxiliar RCA (Requer um cabo RCA)

1. Ligue um cabo RCA na entrada auxiliar. Ligue a outra extremidade do cabo RCA na saída de áudio do seu leitor de DVD, sistema de som, sistema de jogos ou televisão.
2. Prima o botão da energia para ligar a unidade.
3. Prima o botão **SOURCE** para passar para o modo auxiliar.
4. Use os controlos no dispositivo conetado para começar a reproduzir áudio através da unidade.

Usar a entrada USB/SD

1. Ligue a sua unidade de disco USB ou cartão SD na entrada USB ou ranhura SD.
2. Prima o botão **SOURCE** para selecionar o modo USB ou SD. A unidade reproduz automaticamente. Se não for o caso, prima **▶▶**.
3. Prima **◀◀ / ▶▶** para selecionar a faixa.
4. Prima **VOL+/VOL-** para ajustar o volume.

Nota:

***Equipamento sensível perto da porta USB/SD** pode ser afetado quando estiver a ser utilizado. O sinal pode ser afetado.

Carregamento USB

Existe um carregador USB no topo da unidade, para carregar pequenos dispositivos, como Smartphones que possam ser carregados por USB.

Potência de saída: 5V/1A máx

Carregamento sem fios

Existe uma indução no topo da unidade para carregar pequenos dispositivos, como Smartphones.

Coloque os Smartphones no centro **⊕**. O Smartphone começa a carregar automaticamente. Se não for o caso, ajuste o local do Smartphone.

* O seu Smartphone tem de ser compatível com carregadores sem fios ou com a tecnologia Qi.

Modo Bluetooth

Função BT

1. Prima o botão SOURCE para selecionar o modo BT. O LED apresenta "BT".
2. Ligue a funcionalidade BT no seu dispositivo BT. Habitualmente, os controlos BT encontram-se nas ferramentas do dispositivo ou no menu das definições (consulte o seu manual do utilizador).
3. Ligue a conectividade por BT e certifique-se de que o seu dispositivo pode ser encontrado.
4. Escolha "Adicionar um novo dispositivo BT" ou "Definir dispositivo BT" no seu dispositivo. Este começa a procurar. Quando "DS120ICD" aparecer no seu dispositivo, seleccione-o. Se o seu dispositivo pedir uma palavra-passe, insira 0000. Se a tentativa de emparelhamento falhar ou o exceder o tempo, reinicie o processo de emparelhamento (consulte os passos apresentados acima).
5. Após ter ligado o seu dispositivo e o "DS120ICD", ouvirá um som.
6. Certifique-se de que a ligação por BT entre a unidade e o dispositivo está ativa.
7. Prima o botão ►|| para fazer uma pausa na reprodução. Prima de novo para continuar a reprodução, e prima o botão ►|| para avançar para a faixa seguinte e o botão ◀◀ para retroceder para a faixa anterior.

Nota: A distância máxima de ligação é de cerca de 10 metros. Coloque a sua coluna Bluetooth o mais próximo possível deste aparelho para evitar a perturbação da ligação.

Características técnicas do produto

Alimentação: 230V~50Hz

Consumo máximo: 20W

Sensibilidade de entrada: Modo Line in de 775MV

Impedância do altifalante: 4 ohm

S/N (A): 86db

THD (1kHz, 1W): 0,5%

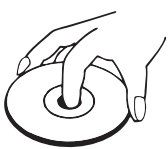


Resposta de frequência: 100Hz-20 KHz

Banda de frequência do Bluetooth: 2402-2480MHz

Frequência FM: 88.8-108.00MHz

Saída total de música: 5W x2

ACERCA DOS DISCOS

	<p>Manuseamento</p> <p>Não toque no lado inferior dos discos.</p> <p>Segure os discos pelas extremidades, para evitar deixar impressões digitais na superfície.</p> <p>Qualquer pó, dedadas ou riscos podem causar um mau funcionamento.</p> <p>Nunca cole uma etiqueta ou fita adesiva no disco.</p>
	<p>Armazenamento</p> <p>Volte a colocar os discos na caixa após a utilização.</p> <p>Nunca exponha os discos à luz direta do sol ou fontes de calor. Nunca deixe os discos no interior de um carro estacionado exposto à luz direta do sol.</p>
	<p>Limpeza</p> <p>Use um pano limpo, suave e sem linho para limpar o disco, indo do centro para fora em linha reta. Não use solventes, como gasolina, diluente, produtos de limpeza disponíveis comercialmente ou sprays antiestáticos para discos de vinil.</p>

Nota:

- Não deite fora os aparelhos elétricos e eletrônicos no caixote de lixo normal.
 - a) Entregue-os no ponto de recolha.
 - b) Algumas partes deste aparelho podem ser perigosas para a saúde e para o ambiente.
- De modo a poupar energia quando a unidade não emitir som durante algum tempo, a unidade entra automaticamente no modo de espera. Pode ligá-la usando novamente o botão da energia.
- Se receber uma chamada enquanto o DS120ICD estiver conetado ao seu telemóvel para reproduzir música, a música pára quando atender a chamada e volta a tocar quando a chamada terminar. (Por vezes fica em pausa até depois do final da chamada - depende do seu telemóvel.)
- A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer uso de tais marcas é efetuado sob licença da Bigben Interactive. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.
- A Bigben Interactive SA declara por este modo que o dispositivo DS120ICD se encontra em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva 1995/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de março de 1999, relativa a equipamento de rádio e telecomunicações, e o mútuo reconhecimento da sua conformidade.
- THOMSON é uma marca comercial da TECHNICOLOR SA ou dos seus afiliados, usada sob licença pela Bigben Interactive.
- Pode encontrar a informação na placa localizada na parte traseira da unidade.



Nós, abaixo-assinados, Bigben Interactive, declaramos que o equipamento de rádio DS120ICD se encontra em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço da internet: www.bigben.fr/support Para descarregar a declaração completa, visite o nosso website:

EN: <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

FR: <https://www.bigben.fr/support/>

DE: <https://www.bigben-interactive.de/support/>

ES: <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

IT: <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

OUTRAS LÍNGUAS: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

e a secção da "Declaração de Conformidade".

Fabricado pela BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CR2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - França

www.bigben.eu

Fabricado na China



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.

Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15
1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

▶ N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr
09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de
*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.be
klantenservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

DE

DS120ICD

SYSTEM 2.0
FM/CD/BLUETOOTH/USB/AUDIO IN



BEDIENUNGSANLEITUNG

BITTE LESEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG VOR GEBRAUCH
DES PRODUKTES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE
SIE ANSCHLIESSEND ZU NACHSCHLAGEZWECKEN AUF.

Inhalt

Erste Schritte	1	Stromversorgung	4
Sicherheit und Hinweise		Wiedergabe	5
Produktpflege	2	Aufladen über USB	6
Umweltschutz		Bluetooth-Modus	7
Packungsinhalt		Produktspezifikationen:	
Beschreibung der Teile	3	Anmerkung:	8

Erste Schritte

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton.
- Sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt entfernen.
- Verpackungsmaterial im Karton aufbewahren oder sicher entsorgen.

Sicherheit und Hinweise

Alle Anweisungen vor Benutzung des Produkts lesen und nachvollziehen. Treten Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen auf, wird die Garantie gegenstandslos.

Sicherheit

Achtung

- Niemals das Gehäuse des Geräts entfernen.
- Niemals Teile des Geräts mit Schmiermittel behandeln.
- Niemals das Gerät auf anderen elektrischen Vorrichtungen aufstellen.
- Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen und Hitze schützen.
- Niemals in den Laserstrahl im Inneren des Geräts blicken.
- Stets einfachen Zugang zu Stromkabel, Netzstecker und Netzadapter sicherstellen, damit das Gerät vom Strom getrennt werden kann.
- Für eine ausreichende Luftzirkulation ist ein Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät einzuhalten.
- Die Luftzirkulation sollte nicht beeinträchtigt und nicht von Gegenständen, wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw., bedeckt werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Bei der Entsorgung von Batterien sollten ökologische Aspekte beachtet werden.
- Die Benutzung des Gerätes in gemäßigten Klimata



1. Anweisungen lesen.
2. Anweisungen aufbewahren.
3. Alle Warnungen beachten.
4. Alle Anweisungen befolgen.
5. Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Lüftungsöffnungen nicht blockieren. Gemäß den Angaben des Herstellers aufstellen.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen, wie Heizkörper, Heizlüfter, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen.
9. Stromkabel vor Belastungen durch Quetschen und Einklemmen schützen, insbesondere an Steckern, Mehrfachsteckdosen und den Austrittsstellen aus dem Gerät.
10. Erweiterungen/Zubehör nur wie vom Hersteller angegeben verwenden.
11. Bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung Gerät vom Netzstrom trennen.

12. Service-Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Eine Service-Reparatur ist nötig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. bei Schäden an Stromkabel oder Netzstecker, nach dem Verschütten von Flüssigkeiten über dem Gerät, nach dem Aufprall von Objekten auf dem Gerät, nach Kontakt mit Regen oder Feuchtigkeit, bei nicht ordnungsgemäßer Funktionsweise oder nach dem Herunterfallen des Geräts.
13. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden.
14. Keine Gefahrenquellen (z. B. mit Flüssigkeit gefüllte Objekte, brennende Kerzen) auf das Gerät stellen.
15. Wenn eine Wandsteckdose oder ein Geräteadapter zum Anschluss des Geräts verwendet wird, muss dieser Anschluss stets zugänglich bleiben.
16. Um das Produkt herum muss genügend Freiraum zur Luftzirkulation bleiben.
17. Batterien (integrierte Akkupacks oder Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie Sonneneinstrahlung, offenes Feuer o. Ä.
18. Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des Gerätes.

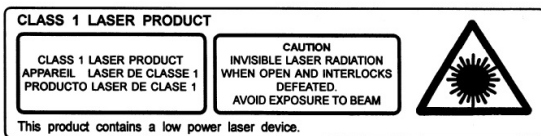
Produktpflege

1. Das Gerät muss stets von der Steckdose getrennt werden, wenn es nicht in Betrieb ist oder gereinigt werden soll.
2. Musik nicht mit übermäßiger Lautstärke hören, da dies dem Gehör und/oder dem Gerät schaden kann.
3. Gerät nicht im nassen oder feuchten Zustand verwenden.
4. Gerät vor der Reinigung stets von der Netzstromversorgung trennen. Gerät mit einem weichen, feuchten, flusenfreien Tuch reinigen. Keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

Umweltschutz



Dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt weist daraufhin, dass für das Produkt die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Bitte informieren Sie sich über das örtliche Abfalltrennsystem für elektrische und elektronische Produkte. Bitte richten Sie sich nach den in Ihrer Region geltenden Vorschriften für die Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht mit Ihren normalen Haushaltsabfällen. Die Entsorgung alter Produkte hilft, Umweltschäden zu verhindern und Ihre Gesundheit zu schützen.



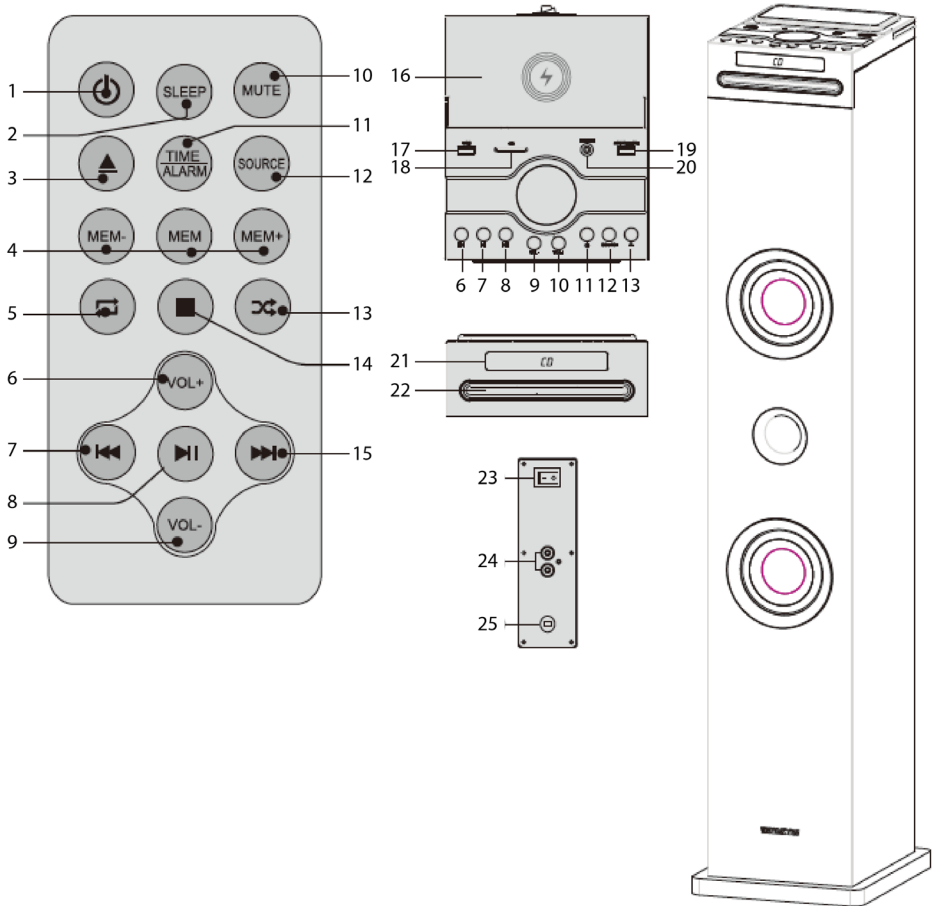
"Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf elektrische Spannungen im Inneren des Produkts aufmerksam machen, die das Risiko eines elektrischen Schlags erzeugen können."




Packungsinhalt

Folgender Verpackungsinhalt ist enthalten:

- Hauptgerät
- Fernbedienung
- Bedienungsanleitung
- RCA-Kabel
- Line-in-Kabel mit 3,5 mm Klinkenstecker

Beschreibung der Teile



1. **EIN/AUS**
Zum Ein-/Ausschalten des Towers drücken
2. **SLEEP**
Zum Einstellen eines Schlaf-Timers zum Ausschalten des Towers, nachdem eine zuvor eingestellte Zeit abgelaufen ist
3. **CD-Fach öffnen oder schließen**
4. **MEM/MEM+/MEM-**
Zum Speichern des aktuellen Radiosenders unter einem voreingestellten Kanal MEM drücken
Zum Auswählen der FM-Sender MEM+/MEM- drücken
5. 
Zur Auswahl der wiederholten Wiedergabe im CD-Modus
6. **LAUTSTÄRKE+**
Zum Erhöhen der Lautstärke
7. 
Zum vorherigen Titel springen
8. 
Wiedergabe starten oder unterbrechen (Pause)

9. LAUTSTÄRKE-

Zum Verringern der Lautstärke

10. STUMMSCHALTEN

Zum Stummschalten oder Wiederherstellen der Lautstärke

11. ZEIT/WECKER

Zum Einstellen von Zeit/Wecker im Stand-by-Modus

12. SOURCE

Auswahl einer Tonquelle: CD, Bluetooth, USB, FM oder Audio-in

13.

Auswahl der Zufallswiedergabe im CD-Modus

14.

Abbrechen der Wiedergabe

15.

Zum nächsten Titel springen

16. Drahtlose Induktionsladung

17. USB-Anschluss

18. SD-Kartensteckenplatz

19. USB-Ladeanschluss

20. Line-in-Anschluss

21. Display

22. CD-Fach

23. Betriebsschalter

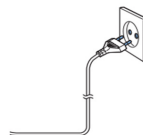
24. AUX-in

25. Netzstecker

Stromversorgung

VORSICHT

- Risiko von Produktschäden! Die Stromspannung muss der Spannungsangabe auf dem Rückseitenetikett entsprechen.
- Risiko eines Stromschlags! Beim Trennen des Wechselstromkabels stets den Stecker aus der Steckdose ziehen. Niemals am Kabel ziehen.
- Vor dem Einstecken des Wechselstromkabels überprüfen, dass alle anderen Anschlüsse verbunden sind.



Gerät am gewünschten Ort aufstellen und Stromkabel abwickeln. Kabelstecker in die Steckdose stecken und Gerät anschalten.

Auto-Stand-by

Wenn keine Musik von einem verbundenen Gerät abgespielt wird, wechselt das Produkt automatisch in den Stand-by-Modus, sofern:

- 10 Minuten lang keine Taste gedrückt wurde,
- 10 Minuten lang keine Musik von einem angeschlossenen Gerät abgeschlossen wurde.










Uhr einstellen

Nachdem das Gerät mit einer Steckdose verbunden wurde oder nach einem Stromausfall, zeigt das LED-Display „0:00“ an. Zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit sollte das Gerät im Stand-by-Modus sein.

1. Drücken Sie die Taste **TIME/ALARM**; die Anzeigestellen blinken daraufhin.
2. Drücken Sie mehrmals die Taste **◀◀ / ▶▶**, bis die korrekte Stunde eingestellt ist. Drücken Sie die Taste **TIME/ALARM**, um die eingestellte Stunde zu bestätigen.
3. Die Minutenstellen auf dem Display blinken.
4. Drücken Sie mehrmals die Taste **◀◀ / ▶▶**, bis die korrekte Minute eingestellt ist. Drücken Sie die Taste **TIME/ALARM**, um die eingestellte Minute zu bestätigen.

Wecker einstellen

Dieses Gerät kann als Wecker benutzt werden. Der CD/USB/SD/FM-Modus wird zu einer voreingestellten Uhrzeit aktiviert.




1. Drücken Sie , um das Gerät in den Stand-by-Modus zu schalten.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie die Uhrzeit korrekt eingestellt haben.
3. Halten Sie die **TIME/ALARM** Taste gedrückt, während das Gerät ausgeschaltet ist. Das Display leuchtet zur Auswahl des Wecker-Einstellmodus auf und die Anzeige blinkt.
4. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **ALARM**. Die angezeigte Uhrzeit blinkt nun.
5. Drücken Sie mehrmals die Taste  / , um die Stunde einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **TIME/ALARM**.
6. Drücken Sie  / , um die Minuten einzustellen.
7. Drücken Sie zur Bestätigung **ALARM** und dann  / , um den CD/USB/SD/FM-Modus auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung **TIME/ALARM**.
8. Die Lautstärke erhöht sich schrittweise von 0 bis 20.
9. Drücken Sie die Taste **TIME/ALARM**, während das Gerät ausgeschaltet ist. Das Display zur Auswahl des Einstellmodus für den Wecker auf und die Anzeige blinkt.
10. Drücken Sie zum Deaktivieren des Weckers die Taste  /  und wählen Sie OFF.

Schlafmodus




Halten Sie die Taste **SLEEP** gedrückt. Das Display blinkt nun. Drücken Sie die Taste mehrmals, bis das Display die Minute anzeigt, die Sie einstellen möchten. Sie können 10 bis 90 Minuten einstellen. Das Display blinkt dreimal und kehrt dann zur vorherigen Anzeige zurück. Wenn Sie den Schlafmodus deaktivieren möchten, drücken Sie OFF. Nach dreimaligem Blinken ist der Schlafmodus deaktiviert.

Wiedergabe

CD abspielen



1. Drücken Sie mehrmals **SOURCE**, um DISC als Tonquelle auszuwählen.
2. Drücken Sie zum Öffnen des CD-Fachs , legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben in das Fach und drücken Sie noch einmal , um das CD-Fach zu schließen.
3. Die Wiedergabe startet automatisch; falls nicht drücken Sie .
4. Drücken Sie **VOL +/VOL -**, um die Lautstärke anzupassen.

Pause/Wiedergabe fortsetzen



1. Drücken Sie während der Wiedergabe , um die Wiedergabe zu unterbrechen/fortzusetzen.
2. Halten Sie während der Wiedergabe die Taste  /  gedrückt, um den Schnellvorlauf/-rücklauf zu aktivieren.

Zu einem Titel springen



Für CD:

1. Drücken Sie  / , um einen anderen Titel auszuwählen.
2. Drücken Sie **VOL+/VOL -**, um die Lautstärke anzupassen.

Für MP3-Disc und USB/SD



1. Drücken Sie  / , um einen Titel oder eine Datei auszuwählen.
2. Drücken Sie **VOL+/VOL -**, um die Lautstärke anzupassen.

Innerhalb eines Titels suchen

1. Halten Sie während der Wiedergabe  /  gedrückt.
2. Lassen Sie die Taste los, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

Radio hören

Sie können maximal 20 Radiosender (FM) programmieren.

1. Drücken Sie die Taste **SOURCE**, um den RADIO-Modus auszuwählen. Das Gerät ist im FM-Radiomodus.
2. Drücken Sie  / , um nach einem Radiosender zu suchen.

3. Wählen Sie den gewünschten Radiosender, indem Sie die Taste **◀◀ / ▶▶** drücken.
4. Wenn Sie den Sender gefunden haben, den Sie speichern möchten, drücken Sie die Taste **MEM** auf der Fernbedienung. Auf dem Display wird „P01“ angezeigt. Drücken Sie **MEM+/MEM-**, bis die gewünschte Speicherplatznummer angezeigt wird. Drücken Sie erneut die Taste **MEM**, um zu bestätigen und den aktuellen Sender zu speichern.
5. (Auto) Halten Sie die Taste **MEM** gedrückt. Das Gerät startet automatisch den Frequenzsuchlauf. Alle verfügbaren Sender werden in der Reihenfolge der Empfangsstärke des Wellenbereichs programmiert. Der erste programmierte Radiosender wird automatisch übertragen.

ACHTUNG: Ziehen Sie für einen optimalen Empfang die Antenne vollständig aus und richten Sie die Antenne entsprechend aus.

Von einer externen Audioquelle abspielen

Sie können Musik von einem externen Audiogerät wie etwa einem MP3-Player über dieses Gerät abspielen.

Line-in-Buchse (3,5-mm-Kabel erforderlich)

1. Verbinden Sie ein Kabel mit 3,5-mm-Stecker mit der Buchse an der Oberseite. Verbinden Sie das andere Ende des 3,5-mm-Kabels mit einem MP3-Player oder einem anderen Audiogerät.
2. Drücken Sie die Taste **⏻**, um das Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie die Taste **SOURCE**, um in den Line-in-Modus zu wechseln.
4. Benutzen Sie die Bedienelemente an dem angeschlossenen Gerät, um den Ton über das Gerät abzuspielen.

Aux-Eingang (RCA-Kabel erforderlich)

1. Verbinden Sie ein RCA-Kabel mit dem Aux-Eingang. Verbinden Sie das andere Ende des RCA-Kabels mit dem Audioausgang Ihres DVD-Players, Stereoanlage, Spielsystem oder Fernseher.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie die Taste **SOURCE**, um in den Aux-in-Modus zu wechseln.
4. Benutzen Sie die Bedienelemente an dem angeschlossenen Gerät, um den Ton über das Gerät abzuspielen.

USB/SD-Eingang benutzen

1. Verbinden Sie Ihren USB-Stick oder SD-Karte mit dem USB-Port bzw. dem SD-Steckplatz.
2. Drücken Sie die Taste **SOURCE**, um den USB- oder SD-Modus auszuwählen. Das Gerät startet automatisch die Wiedergabe. Falls nicht, drücken Sie **▶▶**.
3. Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um den Titel auszuwählen.
4. Drücken Sie **VOL +/VOL -**, um die Lautstärke anzupassen.

Anmerkung:

***Empfindliche Geräte in der Nähe** des USB/SD-Anschlusses können beeinträchtigt werden, wenn der Anschluss benutzt wird. Das Signal kann gestört werden.


Aufladen über USB

An der Oberseite des Gerätes befindet sich ein USB-Ladeport zum Aufladen kleiner Geräte wie Smartphones, die über USB aufgeladen werden können.

Ausgangsleistung: max. 5 V/1 A

Drahtloses Aufladen

An der Oberseite des Gerätes befindet sich eine Vorrichtung zum Induktionsladen kleiner Geräte wie Smartphones.

Legen Sie das Smartphone bitte auf die Mitte von ; das Smartphone beginnt daraufhin, sich automatisch aufzuladen. Falls nicht, verändern Sie bitte die Position des Smartphones.

* Ihr Smartphone muss mit Wireless-Ladegeräten oder Qi-Technologie kompatibel sein.

Bluetooth-Modus

BT-Funktion

1. Drücken Sie die Taste SOURCE, um den BT-Modus auszuwählen. Das LED-Display zeigt „BT“ an.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem BT-Gerät. Üblicherweise befindet sich die BT-Steuerung im Tools- oder Einstellungen-Menü des Gerätes (siehe Bedienungsanleitung Ihres Gerätes).
3. Aktivieren Sie die BT-Konnektivität und stellen Sie Ihr Gerät so ein, dass es erkennbar ist.
4. Wählen Sie „Neues BT-Gerät hinzufügen“ oder „BT-Gerät einrichten“ auf Ihrem Gerät. Es beginnt daraufhin zu suchen. Sobald „DS120ICD“ auf Ihrem Gerät angezeigt wird, wählen Sie diese Option bitte. Falls Ihr Gerät Sie nach dem Passwort fragt, geben Sie bitte 0000 ein. Falls die Verbindungsherstellung fehlschlägt oder die Zeit abläuft, starten Sie den Verbindungsaufbauvorgang bitte erneut (siehe die oben beschriebenen Schritte).
5. Wenn Ihr Gerät und „DS120ICD“ miteinander verbunden sind, hören Sie einen Signalton.
6. Stellen Sie sicher, dass die BT-Verbindung zwischen dem Tower und dem Gerät aktiviert ist.
7. Drücken Sie die Taste ►||, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen, und drücken Sie die Taste ►||, um zum nächsten Titel zu springen, und ◀◀, um zum vorherigen Titel zu springen.

Anmerkung: Die maximale Reichweite beträgt 10 Meter. Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nahe wie möglich an dieses Gerät, um Störungen der Verbindung zu vermeiden.

Produktspezifikationen:

Stromversorgung: 230 V~50 Hz

Max. Stromverbrauch: 20 W

Eingangsempfindlichkeit: LINE IN 775MV

Lautsprecherimpedanz: 4 Ohm

Signal-Rausch-Verhältnis (A): 86 db

THD (1 kHz, 1 W): 0,5 %




Frequenzbereich: 100 Hz - 20 KHz

Bluetooth-Frequenzbereich: 2402 - 2480 MHz

FM-Frequenz: 88,8-108,00 MHz

Musik-Gesamtleistung: 5 W X2

ÜBER DISCS

	<p>Handhabung</p> <p>Berühren Sie nicht die Unterseite der Discs.</p> <p>Fassen Sie Discs an den Rändern an, um keine Fingerabdrücke auf der Oberfläche zu hinterlassen.</p> <p>Staub, Fingerabdrücke oder Kratzer können zu Fehlfunktionen führen.</p> <p>Befestigen Sie niemals ein Etikett oder Klebeband auf der Disc.</p>
	<p>Aufbewahrung</p> <p>Legen Sie nach dem Gebrauch die Discs zurück in ihre Hülle.</p> <p>Setzen Sie Discs keiner direkten Sonnenstrahlung oder Wärmequellen aus. Lassen Sie Discs niemals in einem Auto, das direkt in der Sonne geparkt ist, liegen.</p>
	<p>Reinigung</p> <p>Reinigen Sie die Disc mit einem sauberen, weichen, fusselfreien Tuch. Wischen Sie von der Mitte in einer geraden Linie nach außen.</p> <p>Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie etwa Benzin, Farbverdünner, im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder antistatische Sprays für Vinyl-Schallplatten.</p>

Anmerkung:



- Bitte entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht in den Hausmüll.
 - a) Bringen Sie sie zu einer entsprechenden Sammelstelle.
 - b) Einige Komponenten in diesen Geräten können gesundheits- und umweltschädlich sein. XXXXXXXXXX
- Zum Energiesparen schaltet das Gerät automatisch in Stand-by, wenn für eine gewisse Zeit keine Audio-Wiedergabe erfolgt. Es kann durch Verwendung des POWER-Schalters wieder eingeschaltet werden.
- Bei einem eingehenden Anruf während der Verbindung von DS120ICD mit einem Handy zur Musikwiedergabe unterbricht das Gerät die Wiedergabe, wenn der Anruf angenommen wird, und setzt die Wiedergabe fort, wenn das Gespräch beendet wurde. (Gelegentlich bleibt das Programm nach Beenden des Anrufs angehalten, je nach Handy.)
- Das Wort Bluetooth®, Marke und Logo sind eingetragene Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Zeichen durch Bigben Interactive geschieht unter Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Hiermit erklärt Bigben Interactive SA, dass das DS120ICD Gerät die wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 1995/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität erfüllt.
- THOMSON ist eine Handelsmarke von TECHNICOLOR SA und seinen Tochtergesellschaften und wird von Bigben Interactive unter Lizenz verwendet.
- Sie finden diese Informationen auf dem Schild an der Rückseite des Gerätes.

Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass das Produkt DS120ICD der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text ist verfügbar unter www.bigben.fr/support

Um die vollständige Erklärung herunterzuladen, besuchen Sie bitte unsere Website:

EN: <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

FR: <https://www.bigben.fr/support/>

DE: <https://www.bigben-interactive.de/support/>

ES: <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

IT: <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

SONSTIGE SPRACHEN: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

und den Abschnitt <<declaration of conformity>> (Konformitätserklärung).

Hergestellt von BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankreich

www.bigben.eu

Hergestellt in China



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,

CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.

Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15

1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.be

klantenservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

NL

DS120ICD
SYSTEEM 2.0
FM/CD/BLUETOOTH/USB/AUDIO IN



HANDLEIDING

GELIEVE DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED DOOR TE NEMEN
VOOR U HET TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR HET
ZODAT U HET LATER NOG KAN RAADPLEGEN.

Inhoud

Aan de slag	1	Voeding	4
Veiligheidsvoorschriften		Afspelen	5
Onderhoud van het toestel	2	Via USB opladen	6
Houd rekening met het milieu		Bluetoothmodus	7
Inhoud van de verpakking		Productspecificaties	
Beschrijving van de onderdelen	3	Opmerkingen:	8

Aan de slag

- Haal het toestel uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Leg het verpakkingsmateriaal in de doos en bewaar het of gooi het weg op een veilige en correcte plaats.

Veiligheidsvoorschriften

Lees en begrijp alle instructies voordat u dit product in gebruik neemt. De garantie is ongeldig voor schade die wordt veroorzaakt door het negeren van de instructies.

Veiligheid

Waarschuwing

- Verwijder nooit de behuizing van dit toestel.
- Smeer nooit een onderdeel van dit toestel.
- Plaats dit toestel nooit op andere elektrische apparaten.
- Houd dit toestel uit de buurt van direct zonlicht, vlammen en warmte.
- Kijk nooit in de laserstraal die in dit toestel zit.
- Zorg dat het snoer, stekker of adapter altijd eenvoudig bereikbaar is zodat u het toestel indien nodig snel van de voeding kunt ontkoppelen.
- Behoud een minimale afstand van 10 cm rondom het apparaat zodat het voldoende wordt geventileerd.
- Belemmer de ventilatie niet door het afdekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals een krant, tafelkleed, gordijn, enz.
- Plaats geen voorwerpen met open vlam, zoals aangestoken kaarsen, op het toestel.
- Voer de batterij op een milieuvriendelijke manier af.
- Gebruik het toestel in een gematigd klimaat.



1. Lees deze gebruiksaanwijzing.
2. Bewaar deze gebruiksaanwijzing.
3. Houd rekening met alle waarschuwingen.
4. Volg alle instructies
5. Gebruik dit toestel niet in de buurt van water.
6. Maak het toestel alleen schoon met een droge doek.
7. Zorg dat de ventilatieopeningen altijd vrij zijn. Installeer het toestel volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer het toestel niet in de buurt van warmtebronnen zoals kachels, of andere warmteproducerende apparaten (waaronder versterkers).
9. Zorg ervoor dat er niet op de kabel kan worden gelopen, vooral bij de stekker, het stopcontact en het punt waar de kabel uit het toestel komt.
10. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
11. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of als u het toestel gedurende een lange periode niet zult gebruiken.

12. Laat alle reparaties door bekwame vaklui uitvoeren. Reparaties zijn nodig als het toestel beschadigd is, bijv. als het snoer of de stekker beschadigd is, als er vloeistoffen of voorwerpen in het toestel zijn terechtgekomen, als het toestel aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal functioneert of als het is gevallen.
13. Stel het toestel niet bloot aan drup- of spatwater.
14. Plaats geen voorwerpen die gevaar kunnen opleveren op het toestel (bijv. Objecten die met water zijn gevuld of brandende kaarsen).
15. Wanneer de netstekker of connector als stroomonderbreker wordt gebruikt, moet deze stroomonderbreker gemakkelijk te bedienen zijn.
16. Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom het product voor een goede ventilatie.
17. Stel batterijen (geïnstalleerde accu's of batterijen) nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonlicht, vuur, etc.
18. Het typeplaatje bevindt zich aan de achterkant van het toestel.

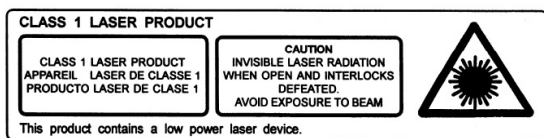
Onderhoud van het toestel

1. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het toestel niet wordt gebruikt en vóór reiniging.
2. Speel geen muziek af op een zeer hoog volume, dit kan gehoorbeschadiging of schade aan het toestel veroorzaken.
3. Gebruik dit toestel niet in een vochtige of natte omgeving.
4. Haal steeds de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Maak het toestel schoon met een zachte, vochtige en pluisvrije doek. Gebruik geen schuurmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen.

Houd rekening met het milieu



Als dit 'doorgekruiste vuilnisbak'-symbool op een product is vermeld, geeft dit aan dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG valt. Informeer u over het inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten dat in uw gemeente van kracht is. Gelieve de lokale wetten te respecteren en uw oude toestellen niet met het huisvuil weg te gooien. Verwijder uw afgedankt product in overeenstemming met de lokale wetgeving en gooi het niet met uw normale huisvuil weg. Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw afgedankt product helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.



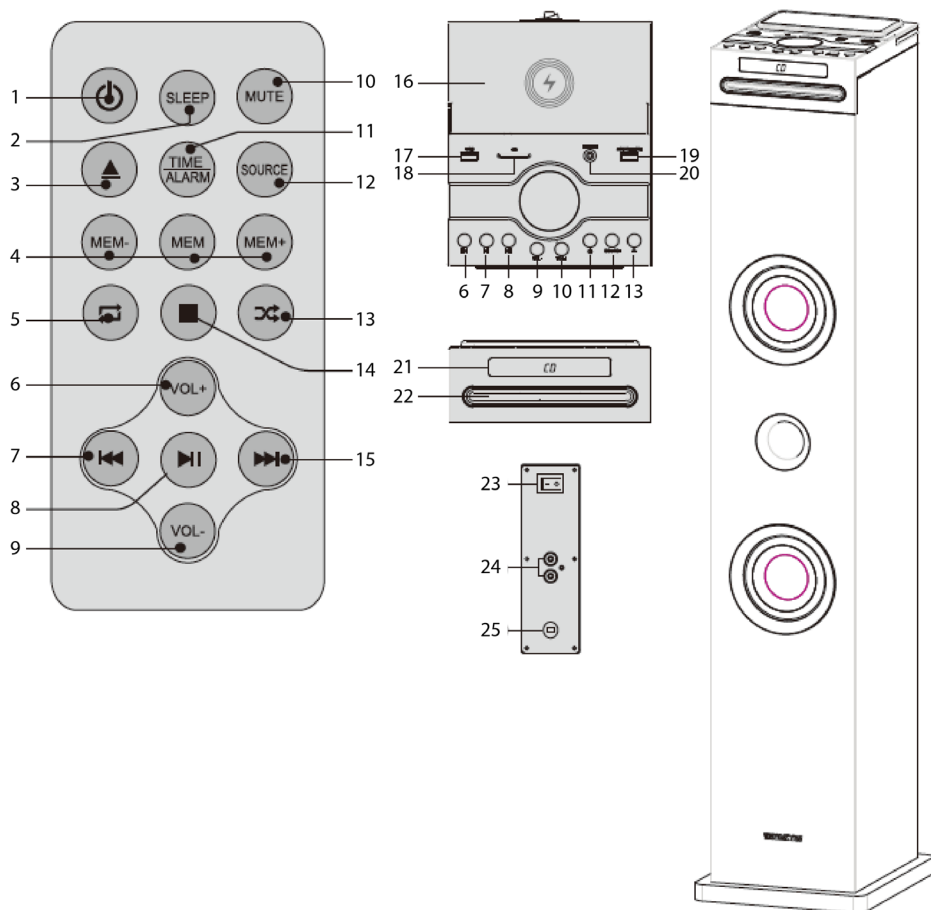
"Het symbool van de bliksem met het pijltje in een gelijkzijdige driehoek is een waarschuwingsteken om de aandacht van de gebruiker te vestigen op de aanwezigheid van elektrische netspanning in het product zelf, die een risico op elektrische schokken zou kunnen veroorzaken."

Inhoud van de verpakking

Controleer en identificeer de inhoud van uw verpakking:

- Toestel
- Afstandsbediening
- Gebruiksaanwijzing
- RCA-kabel
- 3,5mm Line in-kabel

Beschrijving van de onderdelen



1. AAN/UIT

Druk om de toeren in of uit te schakelen

2. SLEEP

Druk herhaaldelijk om een inslaaptimer in te stellen om de toeren na het verstrijken van een vooraf ingestelde tijd uit te schakelen

3. Disclade openen of sluiten

4. MEM/MEM+/MEM-

Druk op MEM om het huidige radiostation als een voorkeuzestation op te slaan.

Druk op MEM+/MEM- om de FM-stations te kiezen

5.

Herhaald afspelen in de CD-modus selecteren

6. VOLUME+

Druk om het volume te verhogen

7.

Naar de vorige track gaan

8.

Het afspelen starten of onderbreken

9. VOLUME-

Druk om het volume te verlagen

10. MUTE

Druk om het volume te dempen of het volume te herstellen

11. TIME/ALARM

Druk om tijd/wekker op stand-by te zetten

12. SOURCE

Een bron selecteren: CD, Bluetooth, USB, FM of Audio in

13.

De willekeurige afspeelmodus in de CD-modus selecteren

14.

Het afspelen stoppen

15.

Naar de volgende track gaan

16. Draadloze inductie

17. USB-poort

18. SD-kaartsleuf

19. USB-laadaansluiting

20. Line in-aansluiting

21. Scherm

22. CD-lade

23. Aan/uit-schakelaar

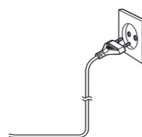
24. AUX in

25. Stekker

Voeding

OPGELET

- Risico op schade aan het product! Zorg dat de netspanning overeenstemt met de spanning die op het label aan de achterkant is vermeld.
- Risico op een elektrische schok! Haal altijd de stekker uit het stopcontact door de stekker vast te houden en eruit te halen. Trek nooit aan het snoer.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleer of alle andere aansluitingen gemaakt zijn.



Plaats het toestel in de gewenste positie en wikkel het snoer af. Steek de stekker in het stopcontact en, indien gewenst, schakel het toestel in.

Automatische stand-by

Wanneer er geen muziek vanaf een aangesloten toestel wordt afgespeeld, gaat het product automatisch in stand-by als:

- Er gedurende 10 minuten geen enkele knop wordt ingedrukt,
- Er gedurende 10 minuten geen audio vanaf een aangesloten toestel wordt afgespeeld.

De klok instellen

Nadat het toestel op de voeding is aangesloten of na een stroomuitval, geeft het LCD-scherm "0:00" weer. Het toestel moet zich in stand-by bevinden om de actuele tijd te kunnen instellen.

1. Druk op de **TIME/ALARM** knop en de cijfers op het scherm knippen.
2. Druk herhaaldelijk op de **◀◀ / ▶▶** knop totdat het juiste uur is ingesteld. Druk op de **TIME/ALARM** knop om de uurinstelling te bevestigen.
3. De cijfers voor de minuten knippen in het scherm.

1. Druk herhaaldelijk op de **⏮/⏭** knop totdat de juiste minuten zijn ingesteld. Druk op de **TIME/ALARM** knop om de minuteninstelling te bevestigen.

De wekker zetten

Dit toestel kan als een wekker worden gebruikt. CD/USB/SD/FM wordt geactiveerd om op een vooraf ingestelde tijd audio af te spelen.

1. Druk op **⏻** om het toestel in stand-by te zetten.
2. Zorg dat de tijd juist is ingesteld.
3. Druk in stand-by op de **TIME/ALARM** knop en houd het ingedrukt, het scherm wordt ingeschakeld om de wekker in te stellen en knippert vervolgens.
4. Druk op de **ALARM** knop om te bevestigen en de tijdweergave knippert.
5. Druk herhaaldelijk op de **⏮/⏭** knop om het uur in te stellen. Druk op de **TIME/ALARM** knop om te bevestigen.
6. Druk op **⏮/⏭** om de minuten in te stellen.
7. Druk op **ALARM** om te bevestigen en druk vervolgens op **⏮/⏭** om CD /USB/SD/FM-status te selecteren. Druk op **TIME/ALARM** om te bevestigen.
8. Het volume neemt stapsgewijs toe van 0 tot 20.
9. Druk in stand-by op de **TIME/ALARM** knop, het scherm wordt ingeschakeld om de wekker in te stellen en knippert vervolgens.
10. Druk op de **⏮/⏭** knop om OFF (uit) knop te selecteren zodat de wekker wordt uitgeschakeld.

Inslaapmodus

Druk en houd de **SLEEP** knop ingedrukt en het scherm knippert. Druk herhaaldelijk op de knop totdat het scherm het gewenste aantal minuten weergeeft. U kunt een tijd tussen 10 en 90 minuten instellen. Het scherm knippert drie keer om te bevestigen en keert vervolgens terug naar de vorige interface. Als u de inslaapmodus wilt annuleren, druk op OFF (uit). De inslaapmodus is na drie keer knipperen geannuleerd.

Afspelen

Een disc afspelen

1. Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om de DISC-bron te selecteren.
2. Druk op **⏮** om de CD-lade te openen. Breng een disc aan met de bedrukte kant omhoog gericht en druk opnieuw op **⏮** om de CD-lade te sluiten.
3. Het afspelen start automatisch. Als dit niet het geval is, druk op **⏮**.
4. Druk op **VOL+/VOL-** om het volume te regelen.

Afspelen onderbreken/hervatten

1. Tijdens het afspelen, druk op **⏮** om het afspelen te onderbreken/hervatten.
2. Druk tijdens het afspelen lang op de **⏮/⏭** om snel vooruit/achteruit te gaan.

Naar een bepaalde track gaan

Voor CD:

1. Druk op **⏮/⏭** om een andere track te selecteren.
2. Druk op **VOL+/VOL-** om het volume te regelen.

Voor MP3 disc en USB/SD

1. Druk op **⏮/⏭** om een track of een bestand te selecteren
2. Druk op **VOL+/VOL-** om het volume te regelen.

Binnen een track zoeken

1. Tijdens het afspelen, druk en houd **⏮/⏭** ingedrukt.
2. Laat los om het normaal afspelen te hervatten.

Naar de radio luisteren

U kunt maximaal 20 voorkeuzestations (FM) programmeren.

1. Druk op de **SOURCE** knop om de RADIO-modus te selecteren. Het toestel opent de FM-radiomodus.
2. Druk op **◀◀ / ▶▶** om naar een radiostation te zoeken.
3. Druk op de **◀◀ / ▶▶** knop om het gewenste radiostation te selecteren
4. Eenmaal u een radiostation hebt gevonden dat u wilt opslaan, druk op de **MEM** knop op de afstandsbediening. "P01" wordt op het scherm weergegeven, druk vervolgens op **MEM+/MEM-** totdat het cijfer van de gewenste geheugenpositie op het scherm verschijnt. Druk opnieuw op de **MEM** knop om te bevestigen en het huidige radiostation op te slaan.
5. (Auto) Druk en houd de **MEM** knop ingedrukt. Het toestel start automatisch met het zoeken naar frequenties. Alle beschikbare stations worden naargelang de ontvangststerkte van de golfband geprogrammeerd. Het eerste geprogrammeerde radiostation wordt automatisch uitgezonden.

OPGELET: Voor een optimale ontvangst, trek de antenne volledig uit en pas de positie aan

Vanaf een extern audioapparaat afspelen

U kunt via dit toestel naar media vanaf een extern audioapparaat, zoals een MP3-speler, luisteren.

Line in-aansluiting (vereist een 3,5mm kabel)

1. Sluit een 3,5mm kabel aan op de Line in-aansluiting aan de bovenkant. Sluit het ander uiteinde van de 3,5mm kabel aan op een MP3-speler of een ander audioapparaat.
2. Druk op de **⏻** knop om het toestel in te schakelen.
3. Druk op de **SOURCE** knop om naar de Line in-modus te schakelen.
4. Gebruik de bedieningsknoppen op het verbonden apparaat om audio vanaf het toestel af te spelen.

Auxiliaire ingang RCA (Vereist een RCA-kabel)

1. Sluit een RCA-kabel aan op de AUX-ingang. Sluit het ander uiteinde van de RCA-kabel aan op de audio-uitgang van uw DVD-speler, stereosysteem, spelconsole of televisie.
2. Druk op de Aan/uit-knop om het toestel in te schakelen.
3. Druk op de **SOURCE** knop om naar de Aux in-modus te schakelen.
4. Gebruik de bedieningsknoppen op het verbonden apparaat om audio vanaf het toestel af te spelen.

De USB/SD-ingang gebruiken

1. Stop uw USB-flashstation of de SD-kaart in de USB-aansluiting of de SD-sleuf.
2. Druk op de **SOURCE** knop om de USB of SD-modus te selecteren. Het toestel start vervolgens automatisch met afspelen. Indien niet, druk op **▶▶**.
3. Druk op **◀◀ / ▶▶** om een track te selecteren.
4. Druk op **VOL+/VOL-** om het volume te regelen.

Opmerkingen:

***Gevoelige apparaten die zich in de buurt van de USB/SD-aansluiting bevinden kunnen tijdens de werking verstoord raken.** Het signaal kan worden verstoord.


Via USB opladen

Aan de bovenkant van het toestel bevindt zich een USB-lader om kleine apparaten, zoals smartphones, via USB op te laden.

Uitgaand vermogen: 5V/1A max

Draadloos opladen

Aan de bovenkant van het toestel bevindt zich een inductie om kleine apparaten, zoals smartphones, op te laden.

Plaats de smartphone op  in het midden en de smartphone wordt automatisch opgeladen. Als dit niet het geval is, pas de locatie van de smartphone aan.

* Uw telefoon moet met een draadloze lader of Qi-technologie compatibel zijn.

Bluetoothmodus

BT-functie

1. Druk op de SOURCE knop om de BT-modus te selecteren. De LED geeft "BT" weer.
2. Schakel de BT-functionaliteit op uw BT-apparaat in. De BT-bediening wordt over het algemeen in de tools of het instelmenu van het apparaat gevonden (zie uw gebruiksaanwijzing).
3. Schakel de BT-connectiviteit in en maak uw apparaat 'zichtbaar'.
4. Kies 'een nieuw BT-apparaat toevoegen' of 'BT-apparaat instellen' op uw toestel. Het zoeken start. Eenmaal "DS120ICD" op uw toestel wordt weergegeven, selecteer het. Als uw apparaat naar een beveiligingscode vraagt, voer 0000 in. Als het koppelen mislukt, voer de koppelingsprocedure opnieuw uit (zie bovenstaande stappen).
5. U hoort een geluidssignaal eenmaal uw apparaat en de "DS120ICD" met elkaar zijn verbonden.
6. Zorg dat de BT-verbinding tussen het toestel en het apparaat actief is.
7. Druk op de ►|| knop om het afspelen te onderbreken. Druk opnieuw om het afspelen te hervatten en druk op de ►|| knop om naar volgende track te gaan en op ||◀ om naar de vorige track te gaan.

Opmerking: Het maximale bereik voor de verbinding is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-luidspreker zo dicht mogelijk bij het apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt onderbroken.

Productspecificaties

Voeding: 230V~50Hz

Max verbruik: 20W

Ingangsgevoeligheid: LINE IN 775MV

Impedantie luidspreker: 4 ohm

S/N (A): 86db

THD (1kHz, 1W): 0,5%




Frequentierespons: 100Hz-20 KHz

Bluetooth-frequentieband: 2402-2480MHz

FM-frequentie: 88.8-108,00MHz

Totaal muziekvermogen: 5W X2

VOORZORGSMAATREGELEN MET BETREKKING TOT DISCS

	<p>Hantering</p> <p>Raak de onderkant van de discs niet aan.</p> <p>Houd de discs bij de rand vast om geen vingerafdrukken op het oppervlak achter te laten.</p> <p>Stof, vingerafdrukken of krassen kunnen storing veroorzaken.</p> <p>Kleef nooit een etiket of plakband op de discs.</p>
	<p>Opslag</p> <p>Doe de discs na gebruik opnieuw in hun doosje.</p> <p>Stel discs nooit bloot aan direct zonlicht of een warmtebron. Laat discs nooit achter in een auto die in de zon is geparkeerd.</p>
	<p>Reiniging</p> <p>Veeg de disc schoon met een schone, zachte en pluisvrije doek, dit vanaf het midden van de disc naar de rand toe en in een rechte lijn. Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, verduuners, in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische sprays voor vinyl platen.</p>

Opmerkingen:

- Gooi elektrische en elektronische apparaten niet bij het normale huisvuil.
 - a) Breng ze naar een verzamelpunt.
 - b) Sommige onderdelen van dit toestel kunnen gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu.
- Het toestel gaat automatisch in stand-by na een bepaalde periode van inactiviteit om energie te besparen. U kunt het toestel opnieuw inschakelen met behulp van de AAN/UIT-knop.
- Als er een inkomende oproep is terwijl de DS120ICD met uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek is verbonden, wordt het afspelen onderbroken wanneer u de oproep beantwoordt en wordt het hervat eenmaal u de oproep beëindigt. (Afhankelijk van het type van uw mobiele telefoon is het mogelijk dat het afspelen na het beëindigen van de oproep nog onderbroken is.)
- Het Bluetooth® woord, merk en logo zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Bigben Interactive is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.
- Bigben Interactive SA verklaart hierbij dat het DS120ICD apparaat in overeenstemming is met de essentiële voorschriften van de richtlijn 1995/5/EC van het Europees Parlement en van de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur, telecommunicatie-eindapparatuur en wederzijdse herkenning van hun conformiteit.
- THOMSON is een handelsmerk van TECHNICOLOR SA of zijn partnerbedrijven en wordt gebruikt onder licentie van Bigben Interactive.
- De informatie bevindt zich op het plaatje aan de achterkant van het toestel.



Hierbij verklaar ik, Bigben Interactive, dat het type radioapparatuur DS120ICD conform is met richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.bigben.fr/support

Om de volledige verklaring te downloaden, ga naar onze website:

EN : <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

FR : <https://www.bigben.fr/support/>

DE : <https://www.bigben-interactive.de/support/>

ES: <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

IT: <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

OVERIGETALEN: <https://www.bigbeninteractive.com/support/> endesectie <<conformiteitsverklaring>>.

Gemaakt door BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CR2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk

www.bigben.eu

Gemaakt in China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.

Waterloo Office Park, Bât. H, Drève Richelle 161 bte 15
1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou support.thomson@bigben.fr

▶ N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr
09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de
*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.be
klantenservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu